

## **Projektor multimedialny**

Modele: PLC-XU41 PLC-XU47



# PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA

### Charakterystyka projektora

### **S**tr. 2

Projektor multimedialny został zaprojektowany według najnowocześniejszej technologii w celu zapewnienia wysokiej trwałości, łatwości użytkowania i przenoszenia. Projektor wykorzystuje wbudowane urządzenia multimedialne – paletę 16,77 miliona kolorów oraz ciekłokrystaliczną matrycę ekranu (LCD).

### • Zwarta konstrukcja

Dzięki zwartej konstrukcji projektor charakteryzuje się niewielkimi wymiarami i ciężarem. Można go z łatwością przenosić i używać w dowolnym miejscu.

### Kompatybilność

Projektor jest dostosowany do współpracy z różnymi typami sygnałów komputerowych i wideo. Sygnały te mogą pochodzić z: komputerów, 6 systemów kolorów, systemów Component video, S-video i RGB scart.

### Łatwa zmiana ustawień systemu komputerowego

Projektor jest wyposażony w system Multi-Scan pozwalający na szybkie dostrajanie się do niemal wszystkich rodzajów wyjściowych sygnałów komputerowych. (Patrz strona 24.)

### Cyfrowe powiększenie (Zoom) (dla komputera)

Funkcja cyfrowego powiększenia pozwala zwiększyć (maksymalnie ok. 16-krotnie) lub zmniejszyć wielkość obrazu dając możliwość skoncentrowania się na najważniejszych elementach prezentacji. (Patrz strona 30-31.)

### Korekta zniekształcenia trapezoidalnego (Keystone)

Funkcja korekty tzw. efektu Keystone'a, przejawiającego się trapezoidalnym zniekształceniem obrazu, umożliwia jego cyfrową korektę i pozwala użytkować projektor bez ograniczeń związanych z jego położeniem. (Patrz strona 21 i 37.)

### • Zarządzanie energią

Funkcja zarządzania energią pozwala zminimalizować zużycie energii oraz przedłużyć okres użytkowania lampy. (Patrz strona 42.)

### Logo użytkownika

Projektor wyposażony jest w funkcję *Capture* umożliwiającą wczytanie dowolnego obrazu, który może być wyświetlany jako pierwszy po włączeniu projektora. Możliwe jest także wyświetlanie wczytanego obrazu podczas przerw w prezentacji zamiast czarnego obrazu, wyświetlanego za pomocą funkcji wyłączenia obrazu (*No Show*). (Patrz strona 42.)

### Zmiana trybu pracy lampy

Jasność lampy projekcyjnej można wybrać w menu Ustawienia. (Patrz strona 42.)

### Funkcja wyświetlania na tablicy

Umożliwia używanie tablicy do pisania\* jako ekranu projektora.

\* Wyświetlanie jest możliwe tylko na tablicy o kolorze zielonym. (Patrz strony 29 i 35.)

### Funkcja Film

Funkcja *Film* pozwala na kopiowanie filmów z zachowaniem wierności i jakości oryginału z treści wideo przy skoku klatki 3:2. (Patrz strona 37.)

### • Funkcja blokowania kodem PIN

Funkcja blokowania kodem PIN chroni przed używaniem projektora przez nieupoważnione osoby. (Patrz strony 18 i 45.)

### • Wielojęzyczne menu

Wyświetlane menu dostępne jest w 12 językach: angielskim, niemieckim, francuskim, włoskim, hiszpańskim, portugalskim, holenderskim, szwedzkim, rosyjskim, chińskim, koreańskim lub japońskim. (Patrz strona 40.)

### • Przełączalny terminal interfejsu

Projektor jest wyposażony w przełączalny terminal interfejsu. Terminalu można dogodnie używać jako wejścia komputera lub wyjścia monitora (Patrz str. 42).

## Spis treści

Spis treści	. 3
Cyrkulacja powietrza	. 7
Przenoszenie projektora	. 7
Porty wejścia/wyjścia	10
Górny pulpit sterowania	11
Pilot	12
Wkładanie baterii do pilota	13
Ustawianie projektora	14
Regulowane stopki	14
Podłączanie kabla zasilającego	15
Podłączanie do komputera	16
Podłączanie do urządzeń wideo	17
Podłączanie do wyposażenia typu Component Video	18
Kable stosowane do podłączania	18
Włączanie projektora	18
Wprowadzanie kodu PIN	18
Co to jest kod PIN?	18
Wyłączanie projektora	19
Obsługa Menu ekranowego	19
Pasek Menu	20
Gdy źródłem sygnału jest komputer	20
Gdy źródłem sygnału jest urządzenie wideo	21
Dostrajanie wielkości i ostrości obrazu	21
Korekta zniekształcenia tapezoidalnego	22
Funkcja zatrzymywania obrazu	22
Funkcja wygaszania obrazu	22
FUNKCJA licznika czasu (P-Timer) Degulacie dźwiely	22
Regulacja dzwięku	23
	23
Regulacja głosności poprzez wybor z menu	23
Wybor zrouła sygnału wejsciowego	24 24
Wybór z wykorzyctaniom monu	24
Wybór svanski wojściowogo z komputera	24
Peczne wybieranie systemu komputera	24
Automatyczne dostrajanie do PC	25
Rezpośrednio	29
Wybór poziomu jakości obrazu z menu	28
Nybol pozioma jakości obrazu z mena	29
Regulacia rozmiaru ekranu	30
Wybór źródła sygnału (Video, S-Video)	32
Bezpośrednio	32
Za pomoca menu	32
Wybór źródła sygnału (Component. RGB Scart 21-pin)	32
Bezpośrednio	32
Wybór z wykorzystaniem menu	33
Wybór systemu wideo	33
Video lub S-Video	33
Component	34
Wybór poziomu jakości obrazu	34
Bezpośrednio	34
Wybór z menu	34
Regulacja właściwości obrazu	36
Regulacja rozmiaru ekranu (Screen Size Adjustment)	37
Ustawienia (Setting)	39
Konserwacja i czyszczenie	46
Wskaźnik ostrzegawczy	46
Czyszczenie filtrów powietrza	46

### Spis treści

### Str. 4

	47
Mocowanie osłony obiektywu	
Czyszczenie obiektywu projektora	
Czyszczenie obudowy projektora	
Wymiana lampy	
Licznik wymiany lampy (Lamp Replace Counter)	
Dodatek	
Rozwiazvwanie problemów	
Wskaźniki i stan projektora	
Drzewo menu	
Specyfikacje zgodnych komputerów	
Dane techniczne	
Akcesoria	
Konfiguracia gniazd wviścia	
Cześci opcionalne	
Zapisywanie kodu PIN	

### Znaki handlowe

Każda nazwa firmy lub produktu występująca w niniejszym podręczniku jest zarejestrowanym lub zastrzeżonym znakiem handlowym tej firmy.

### Do Użytkownika

Przed rozpoczęciem pracy z projektorem należy dokładnie zapoznać się z niniejszym podręcznikiem użytkownika i postępować zgodnie z jego zaleceniami.

Projektor ma wiele użytecznych funkcji i udogodnień. Właściwe użytkowanie projektora pozwala na korzystanie z tych funkcji i udogodnień oraz utrzymanie go w dobrym stanie przez długi czas. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować nie tylko skrócenie żywotności urządzenia, lecz może także prowadzić do jego uszkodzenia, pożaru lub innych wypadków.

Jeżeli wystąpią oznaki niewłaściwego działania projektora, należy ponownie przeczytać niniejszy podręcznik, sprawdzić działanie poszczególnych elementów i podłączenie kabli oraz zastosować się do wskazówek podanych w rozdziale "Rozwiązywanie problemów" na końcu niniejszego podręcznika. Jeżeli problem będzie nadal występować, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub autoryzowanym punktem serwisowym.





Środki ostrożności

### **OSTRZEŻENIE:**

ABY ZMNIEJSZYĆ RYZYKO POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NALEŻY UNIKAĆ KONTAKTU PROJEKTORA Z WODĄ I WILGOCIĄ.

- Projektor wytwarza bardzo intensywne światło emitowane przez obiektyw. Skierowanie obiektywu bezpośrednio w oczy może spowodować uszkodzenie wzroku. Szczególnie nie wolno dopuścić, aby dzieci patrzyły bezpośrednio w wiązkę emitowanego światła.
- Należy ustawić projektor we właściwym położeniu. W przeciwnym przypadku może powstać ryzyko pożaru.

Należy zapewnić właściwą przestrzeń z góry, obu boków i z tyłu projektora tak, aby możliwa była odpowiednia cyrkulacja powietrza i chłodzenie projektora. Należy zachować minimalne odległości. Jeżeli projektor ma być obudowany lub umieszczony w szafce, niezbędne jest zachowanie minimalnych odległości od jego obudowy. Nie należv zasłaniać otworów wentylacyjnych projektora. Wzrost temperatury może spowodować skrócenie czasu żywotności projektora i może być niebezpieczny.



- Do projektora nie należy zbliżać żadnych aerozoli ani materiałów łatwopalnych, gdyż z otworów wentylacyjnych wydmuchiwane jest gorące powietrze.
- Jeżeli projektor nie będzie używany przez dłuższy czas, należy odłączyć go od sieci elektrycznej.

### NINIEJSZY PODRĘCZNIK NALEŻY PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ DO UŻYTKU W PRZYSZŁOŚCI.

### OSTRZEŻENIE

Projektora nie należy używać w salach komputerowych zgodnie z Normą Ochrony Elektronicznych Urządzeń Komputerowych/ Informatycznych ANSI/NFPA 75.

### **S**tr. 5

### Instrukcje bezpiecznej obsługi

Przed rozpoczęciem pracy z projektorem należy zapoznać się z podręcznikiem użytkownika i instrukcjami bezpiecznej obsługi.

Należy przeczytać wszystkie podane instrukcje i zachować je do stosowania w przyszłości. Przed rozpoczęciem czyszczenia projektora należy odłączyć go od sieci elektrycznej. Nie używać środków czyszczących w płynie lub aerozolu. Do czyszczenia należy używać wilgotnej szmatki.

Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i instrukcji zamieszczonych na obudowie projektora.

Aby dodatkowo zabezpieczyć projektor przed wyładowaniami elektrycznymi w czasie burzy lub gdy projektor zostanie pozostawiony bez nadzoru, bądź nie będzie używany przez dłuższy czas, należy odłączyć go od sieci elektrycznej. Zabezpieczy to projektor przed wyładowaniami elektrycznymi i skokami napięcia w sieci.

Nie należy narażać projektora na działanie deszczu i wody np. w wilgotnych pomieszczeniach, w pobliżu basenu, itp.

Nie należy stosować żadnych dodatków i urządzeń niezalecanych przez producenta, gdyż może to być niebezpieczne.

Nie należy umieszczać projektora na niestabilnych wózkach, stojakach lub stołach. Projektor może spaść, powodując poważne obrażenia dzieci lub osób dorosłych. Uszkodzeniu może ulec także sam projektor. Należy stosować wyłącznie wózki i stojaki zalecane przez producenta lub sprzedawane z projektorem. Montowanie projektora na półkach i ścianie należy przeprowadzać według instrukcji i za pomocą narzędzi zatwierdzonych przez producenta.

Wózek z umieszczonym na nim projektorem należy przemieszczać z zachowaniem ostrożności. Nagłe zatrzymanie, zbyt duża siła i nierówna powierzchnia podłogi mogą spowodować przewrócenie się wózka.



Otwory z tyłu i na spodzie projektora służą właściwej wentylacji i zapobiegają jego przegrzewaniu się.

Nigdy nie należy zasłaniać otworów wentylacyjnych przez przykrywanie ich odzieżą i innymi materiałami. Otwory dolne nie powinny być zasłaniane przez umieszczanie projektora na łóżkach, kanapach, dywanach i innych podobnych, miękkich powierzchniach. Nie należy nigdy umieszczać projektora w pobliżu kaloryferów i innych urządzeń grzewczych.

Projektor nie powinien być nigdy obudowywany i umieszczany w szafkach bez zapewnienia mu właściwej wentylacji. Nie należy nigdy wkładać jakichkolwiek przedmiotów do projektora przez otwory w obudowie. Może to spowodować zwarcie elektryczne i doprowadzić do porażenia prądem lub pożaru. Na projektor nigdy nie należy rozlewać jakichkolwiek płynów.

Nie należy umieszczać projektora w pobliżu kanałów wentylacyjnych lub urządzeń klimatyzacyjnych.

Projektor należy zasilać wyłącznie ze źródeł energii wskazanych na etykiecie. W przypadku braku pewności odnośnie typu właściwego źródła energii, należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą sprzętu bądź lokalnym dostawcą energii.

Nie należy przeciążać gniazdek i przedłużaczy elektrycznych, gdyż może to doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem. Należy upewnić się, że na kablach elektrycznych nie znajdują się żadne przedmioty. Nie należy umieszczać projektora w miejscach, w których może dojść do uszkodzenia kabla przez chodzące po nich osoby.

Nie należy podejmować samodzielnych prób naprawy projektora, ponieważ otwieranie jego obudowy może doprowadzić do porażenia prądem i może być niebezpieczne. Wszelkie naprawy może przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowany personel serwisu.

Projektor należy odłączyć od sieci elektrycznej i zwrócić się do wykwalifikowanych pracowników serwisu w następujących przypadkach:

- a. Uszkodzenia lub wytarcia powierzchni wtyczki lub kabla elektrycznego.
- b. Wylania na projektor jakiegokolwiek płynu.
- c. Narażenia projektora na działanie deszczu lub wody.
- d. Nieprawidłowego działania projektora mimo postępowania zgodnie z instrukciami użytkowania. Należy zmieniać wyłącznie te ustawienia, które są opisane w podręczniku użytkownika. Zmiana ustawień niezgodnie z podręcznikiem może doprowadzić do uszkodzenia projektora. W takim przypadku z reguły wymagana jest pracochłonna naprawa projektora przez wykwalifikowanego technika.
- e. Upadku projektora lub uszkodzenia obudowy.
- f. Stwierdzeniu wyraźnej zmiany w parametrach pracy – wskazuje to na potrzebę obsługi przez serwis.

Jeżeli niezbędna będzie wymiana części projektora, należy upewnić się, czy pracownik serwisu używa części zalecanych przez producenta o takich samych parametrach jak część oryginalna. Używanie części niezatwierdzonych przez producenta projektora może spowodować pożar, porażenie elektryczne lub obrażenia ciała.

Po zakończeniu wszelkich prac serwisowych lub napraw projektora, należy poprosić pracownika serwisu o przeprowadzenie rutynowego sprawdzenia bezpieczeństwa użytkowania projektora.

### Cyrkulacja powietrza

Otwory w obudowie służą do wentylacji projektora, zapobiegają jego przegrzaniu i zapewniają niezawodną pracę urządzenia. Otworów wentylacyjnych nie wolno zakrywać.

## 

Z otworów wylotowych jest wydmuchiwane gorące powietrze. Podczas użytkowania i instalacji projektora należy zachować następujące środki ostrożności:

- W pobliżu otworów wentylacyjnych nie należy umieszczać jakichkolwiek przedmiotów łatwopalnych.
- Otwory wentylacyjne powinny być oddalone co najmniej 1 m od jakichkolwiek przedmiotów.
- Nie należy dotykać obudowy otworu wylotowego, zwłaszcza wkrętów i innych metalowych części. Elementy te mocno się nagrzewają podczas pracy projektora.
- Nie należy stawiać żadnych przedmiotów na obudowie projektora. Substancje umieszczone na obudowie nie tylko ulegną uszkodzeniu, lecz także spowodują zagrożenie pożarowe wskutek nagrzania.

Chłodzenie projektora jest zapewnione przez wentylatory chłodzące. Projektor jest wyposażony w wewnętrzne czujniki temperatury i automatycznie reguluje prędkość wentylatorów chłodzących.



# Ustawianie projektora we właściwej pozycji

Projektor należy instalować we właściwym położeniu. Instalacja w niewłaściwym położeniu może skrócić żywotność lampy i spowodować pożar.



Nie należy przechylać projektora o więcej niż 20 stopni w którąkolwiek stronę.



Nie należy wyświetlać obrazu kierując projektor pionowo do góry.



Nie należy wyświetlać obrazu kierując projektor pionowo w dół.



Nie należy wyświetlać obrazu kładąc projektor na boku.

### Przenoszenie projektora

Przenosząc projektor, należy założyć pokrywę obiektywu oraz schować stopki, aby zapobiec uszkodzeniu obiektywu i obudowy.



### PODCZAS PRZENOSZENIA I TRANSPORTU PROJEKTORA NALEŻY ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ

- Projektora nie należy upuszczać i uderzać, gdyż może to doprowadzić do jego uszkodzenia lub wadliwego działania.
- Projektor należy przenosić w przeznaczonej do tego celu torbie.
- Nie należy przesyłać projektora za pośrednictwem kuriera lub firmy transportowej bez zapewnienia mu właściwej ochrony przed uszkodzeniem. Może to spowodować uszkodzenie projektora. W przypadku transportu projektora za pośrednictwem kuriera bądź firmy transportowej, należy skonsultować się ze sprzedawcą i uzyskać stosowne informacje.

### Zgodność z przepisami

### Informacja Federal Communication Commission

Uwaga: Niniejsze urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z parametrami bezpieczeństwa klasy B dotyczącymi sprzętu elektronicznego zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Przepisy te mają na celu zapewnienie właściwej ochrony przed wpływem urządzeń elektronicznych na działanie urządzeń domowych. To urządzenie, jeżeli nie będzie używane zgodnie z podręcznikiem użytkownika, może emitować fale radiowe mogące mieć szkodliwy wpływ na działanie urządzeń domowych. Nie ma jednak gwarancji, że nie wystąpią zakłócenia niektórych urządzeń. Jeżeli projektor wywołuje zakłócenia odbiorników radiowych lub telewizyjnych, pojawiające się przy włączaniu i znikające przy wyłączaniu sprzętu, można spróbować je zmniejszyć stosując się do następujących zasad:

- Należy przestawić lub przenieść antenę.
- Należy zwiększyć odległość między projektorem i odbiornikiem.
- Należy podłączyć projektor do gniazdka innego obwodu elektrycznego niż odbiornik.
- Należy porozumieć się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowym/telewizyjnym.
- Przepisy FCC klasy B, podrozdział B, część 15 wymagają stosowania przewodów ekranowanych.

Nie należy wprowadzać żadnych zmian i modyfikacji sprzętu poza wymienionymi w podręczniku. W przypadku wprowadzenia takich zmian lub modyfikacji, może zaistnieć potrzeba przerwania użytkowania urządzenia.

Numer modelu:	PLC-XU41 / PLC-XU47
Nazwa handlowa:	Sanyo
Strona odpowiedzialna:	SANYO FISHER COMPANY
Adres:	21605 Plummer Street, Chatsworth, California 91311
Tel.:	(818)998-7322

### Wymagania dotyczące kabla zasilającego

Kabel zasilający dostarczony razem z projektorem odpowiada normom kraju, w którym dokonano zakupu sprzętu.

### Kabel zasilający dla USA i Kanady:

Kabel zasilający stosowany w USA i Kanadzie jest znajduje się w wykazie Underwriters Laboratories (UL) i jest zatwierdzony przez Canadian Standard Association (CSA).

Jest wyposażony w uziemioną wtyczkę. Jest to zabezpieczenie zapewniające dopasowanie wtyczki do gniazdka zasilającego. Nigdy nie należy podejmować prób ominięcia tego zabezpieczenia. Jeżeli nie będzie można włożyć wtyczki do gniazdka, należy skontaktować się z elektrykiem.



### Kabel zasilający dla Wielkiej Brytanii:

Przewód jest fabrycznie wyposażony w nierozbieralną wtyczkę z bezpiecznikiem, którego wielkość jest podana na końcówce w czołowej części wtyczki. W przypadku konieczności wymiany bezpiecznika, należy obowiązkowo użyć zatwierdzonego przez ASTA bezpiecznika typu BS 1362 o takim samym natężeniu znamionowym, którym jest oznaczony 🏵 . Jeżeli osłona bezpieczników jest zdejmowana, nigdy nie należy używać wtyczki bez tej osłony. Jeżeli wymagana będzie zamienna osłona bezpieczników, należy zapewnić, żeby była tego samego koloru co końcówka widoczna w czołowej części wtyczki (tj. czerwona lub pomarańczowa). Osłony bezpieczników są dostępne w dziale części zamiennych wskazanym w podręczniku użytkownika. Jeżeli dostarczona wtyczka nie pasuje do gniazdka, należy ją odciąć i zniszczyć. Końcówkę przewodu elastycznego należy odpowiednio przygotować i prawidłowo zamocować do wtyczki. (Patrz wyżej) OSTRZEŻENIE: PODŁĄCZANIE WTYCZKI Z NIEOSŁONIĘTYM PRZEWODEM ELASTYCZNYM DO GNIAZDKA POD NAPIĘCIEM JEST NIEBEZPIECZNE.

Przewody w tym kablu zasilającym są oznaczone następującymi kolorami:

Żółto-zielono - ziemia

Niebieski - zero

Brązowy - napięcie

Ponieważ możliwa jest sytuacja, gdy przewód zasilający nie będzie pasować do kolorowych oznaczeń końcówek wtyczki, wówczas należy postępować następująco:

### OSTRZEŻENIE: PROJEKTOR MUSI BYĆ UZIEMIONY.

GNIAZDO SIECIOWE POWINNO ZNAJDOWAĆ SIĘ W POBLIŻU URZĄDZENIA I BYĆ ŁATWO DOSTĘPNE.

15



- 1 Gniazdo kabla zasilającego
- 2 Odbiornik podczerwieni
- 3 Obiektyw
- **4 Pokrywa obiektywu** (nakładanie - patrz strona 47)
- 5 Wlot powietrza
- 6 Górny panel sterowania i wskaźniki
- 7 Pierścień regulacji ostrości (Focus)
- 8 Pierścień regulacji powiększenia (Zoom)
- 9 Wlot powietrza
- 10 Gniazda wejścia/wyjścia
- 11 Głośnik
- 12 Pokrywa lampy
- 13 Wloty powietrza (z tyłu i na spodzie)
- 14 Filtr powietrza
- 15 Regulowane stopki

### 16 Wylot powietrza



Z otworów wylotowych wydmuchiwane jest gorące powietrze.

W ich pobliżu nie należy umieszczać przedmiotów nieodpornych na ciepło.

### Nazwy i przeznaczenie części

### Porty wejścia/wyjścia



### 1 Gniazdo COMPUTER IN 1/ COMPONENT IN

Służy do podłączania sygnału z komputera (Analog RGB) lub urządzenia wideo (Component lub RGB Scart). W przypadku używania tego gniazda jako wejścia Component lub RGB Scart 21-Pin Video, wymagane są opcjonalne kable. (str. 15, 17)

### 2 SERVICE PORT (port serwisowy)

Gniazdo wykorzystywane do serwisowania projektora.

### 3 AUDIO IN (wejście audio)

Służy do podłączania wyjścia wideo urządzeń wideo do portów **4** lub **8**. (Do przesyłania sygnału audio MONO służy lewy port - L) (str. 16)

### 4 VIDEO (wejście wideo)

Służy do podłączania wyjścia wideo z urządzeń wideo. (str. 16)

### 5 Port USB (serii B)

Służy do podłączania portu USB komputera, gdy użytkownik chce używać przycisków PAGE A na pilocie do przewijania stron na ekranie podłączonego komputera. (str. 15)

\* Wbudowany mikroprocesor, który steruje urządzeniem, czasami może wymagać resetowania. W tym celu należy nacisnąć przycisk RESET za pomocą cienkiego narzędzia, np. długopisu. Projektor wyłączy się, a następnie ponownie uruchomi. Nie należy używać funkcji RESET zbyt często.

### 6 Wejście AUDIO IN COMPUTER/ COMPONENT

Służy do podłączania wyjścia audio (stereo) z komputera lub urządzeń wideo do portu **1** lub **7**. (str. 15, 17)

### 7 Wyjście AUDIO OUT (VARIABLE)

Służy do podłączania zewnętrznego wzmacniacza audio. (str. 15, 16, 17) To gniazdo emituje sygnał dźwiękowy z wejścia

AUDIO IN (port **3** lub **6**).

### 8 Wejście S-VIDEO

Służy do podłączania wyjścia S-Video z urządzeń wideo. (str. 16)

### 9 Wejście/wyjście COMPUTER IN 2/ MONITOR OUT

To gniazdo ma wiele zastosowań. Może służyć jako wejście z komputera lub wyjście do innego monitora. Służy do ustawiania pracy jako wejścia komputerowego lub wyjścia monitora. (Przez port emitowany jest sygnał wejściowy COMPUTER IN 1/ COMPONENT IN wyłącznie przy ustawieniu "Monitor out".) (str. 15)

### Nazwy i przeznaczenie części

### Górny pulpit sterowania



### **1 Przycisk KEYSTONE**

Służy do korekcji zniekształcenia trapezoidalnego. (str. 21, 39)

### 2 Przycisk INPUT (wejście)

Służy do wyboru źródła sygnału wejściowego. (str. 24, 32)

### **3 Przycisk POWER ON-OFF**

(włączanie/wyłączanie zasilania)

Służy do włączania lub wyłączania projektora. (str. 18, 19)

### 4 Przycisk SELECT (wybór)

Służy do zatwierdzania wyboru pozycji menu. Służy również do powiększania/zmniejszania obrazu w trybie powiększania cyfrowego +/–. (str. 31)

### 5 Wskaźnik POWER (zasilanie)

Miga na czerwono do momentu, gdy projektor jest gotowy do włączenia. Zapala się na czerwono, gdy projektor znajduje się w trybie gotowości. Świeci na zielono, gdy projektor jest używany.

### 6 Wskaźnik WARNING (ostrzeżenie)

Świeci na czerwono, kiedy projektor nie działa prawidłowo. Miga na czerwono, gdy temperatura projektora przekroczy dopuszczalną wartość. (str. 46)

**7 Wskaźnik LAMP REPLACE** (wymiana lampy) Świeci na żółto, gdy kończy się okres żywotności lampy. (str. 49)

### 8 Przycisk POINT (AV4>) (wybór kierunku)

Służy do wyboru pozycji w menu ekranowym oraz do powiększania obrazu w trybie powiększania cyfrowego +/-. (str. 31)

Przycisk kierunku **I** jest używany jako przycisk regulacji głośności (**VOLUME +/–**). (str. 23)

### 9 Przycisk MENU

Służy do otwierania lub zamykania menu ekranowego. (str. 19)

### Pilot zdalnego sterowania



1 Przycisk POWER ON-OFF (włączanie/wyłączanie zasilania) Służy do włączania lub wyłączania projektora. (str. 18, 19) 2 Przycisk VIDEO

Służy do wyboru źródła wejścia wideo. (str. 32, 33) 3 Przycisk COMPUTER

Służy do wyboru źródła wejścia komputerowego. (str. 25) 4 Przycisk MENU

Służy do otwierania lub zamykania menu ekranowego. (str. 19) 5 Przycisk PAGE **AV** (strona)

Służy do przewijania stron na ekranie podczas prezentacji. (str. 9, 15, 43) Wymaga połączenia projektora z komputerem za pomocą kabla USB.

**6 Przycisk D.ZOOM** (cyfrowe powiększanie/pomniejszanie) Służy do wyboru trybu cyfrowego powiększania/zmniejszania obrazu. (str. 31)

### 7 Przycisk AUTO PC

Służy do automatycznego dostrojenia obrazu z komputera do swoich optymalnych ustawień. (str. 25)

### 8 Przycisk IMAGE (obraz)

Służy do wyboru właściwości obrazu. (str. 28, 34)

- 9 Przycisk FREEZE (zatrzymanie obrazu)
- Służy do zatrzymywania obrazu. (str. 22)
- 10 Przycisk MUTE (wyłączanie dźwięku)
- Służy do wyłączania dźwięku. (str. 23)
- 11 Przycisk P-TIMER (licznik czasu)
- Służy do obsługi funkcji odliczania czasu. (str. 23)

12 Przycisk NO SHOW (wyłączanie obrazu)

Służy do krótkotrwałego wyłączania obrazu na ekranie. (str. 23) 13 Przycisk KEYSTONE

Służy do korekcji zniekształcenia trapezoidalnego. (str. 21, 39)

### 14 Przyciski regulacji głośności ▲▼ ◀▶ (VOLUME +/–)

- Służą do wyboru pozycji menu ekranowego lub regulacji jej wartości. (str. 20)
- Służą do powiększania/pomniejszania obrazu w trybie powiększania cyfrowego. (str. 31)
- Służą do regulacji głośności. (Przyciski kierunku 7 8)(str. 23)
   15 Przycisk SELECT (wybór)
- Służy do zatwierdzania wyboru pozycji menu. (str. 20)
- Służy do powiększania/pomniejszania obrazu w trybie powiększania cyfrowego. (str. 31)



Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie urządzenia,

- należy zachować następujące środki ostrożności:
- Pilota nie należy zginać, upuszczać lub narażać go na działanie wilgoci lub ciepła.
- Do czyszczenia należy używać miękkiej, suchej szmatki. Nie stosować benzenu, rozcieńczalników, aerozoli lub jakichkolwiek substancji chemicznych.

### Zakres użytkowania pilota

Korzystając z pilota, należy skierować go w kierunku projektora (odbiornika podczerwieni). Maksymalny zasięg działania pilota wynosi około 5m w zakresie 60° z przodu projektora.



### Wkładanie baterii do pilota

- 1 Zdjąć pokrywę baterii.
- 2 Wsunąć baterie do pilota.
- 3 Zamknąć pokrywę.



 $\triangle$ 

- Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie pilota, należy zachować następujące środki ostrożności:
  - Używać 2 baterii alkalicznych typu AAA, SUM-4 lub R03.
- Wymieniać obie baterie jednocześnie.
- Nie używać jednocześnie baterii zużytych i nowych.
- Unikać kontaktu z wodą i innymi płynami.
- Nie narażać pilota na działanie wilgoci i wysokiej temperatury.
- Nie upuszczać pilota.
- Jeżeli z baterii nastąpił wyciek, należy dokładnie oczyścić pilota i włożyć nowe baterie.
- Stosowanie baterii niewłaściwego typu może doprowadzić do ich eksplozji.
- Baterie usuwać do śmieci zgodnie z instrukcjami.

### Instalacja

### Str. 14

### Ustawianie projektora

Projektor przystosowany jest do ustawiania na płaskich powierzchniach. Regulacja ostrości jest możliwa w zakresie odległości od 1,3 – 10,0 m. Wielkość obrazu zależy od odległości projektora do ekranu. Patrz poniższy rysunek i tabela:



Wymiary ekranu	33" 40" 100"		(ranu 33" 40"		150″	200″	300″
wsp. kształtu 4:3	671 x 503	813 x 610	2032 x 1524	3048 x 2286	4064 x 3048	6096 x 4572	
Zoom (min)	4.3' (1.3m)	5.2' (1.6m)	13.1' (4.0m)	20.0' (6.1m)	26.6' (8.1m)		
Zoom (max)		4.3' (1.3m)	10.8' (3.3m)	16.4' (5.0m)	22.0' (6.7m)	32.8' (10.0m)	

### √Uwaga:

- Bardzo duży wpływ na jakość wyświetlanego obrazu ma jasność pomieszczenia. Aby uzyskać najlepszą jakość prezentacji, zalecane jest jego zaciemnienie.
- Przedstawione dane są przybliżone i mogą się różnić od wartości rzeczywistych.

### Regulowane stopki

Kąt nachylenia projektora (maksymalnie 11,8 stopnia) można regulować stopkami.

- 1 Podnieść projektor i pociągnąć do góry zapadki stopek znajdujące się po obu stronach projektora.
- 2 Zwolnić zapadki i obracając stopki ustawić właściwą wysokość i kąt ustawienia projektora.
- 3 Aby wsunąć stopki, należy podnieść przednią część projektora, a następnie pociągnąć i cofnąć zapadki. Zniekształcenie trapezoidalne wyświetlanego obrazu można skorygować za pomocą ustawień menu. (str. 21, 39)



Regulowane stopki

### Instalacja

### Podłączanie kabla zasilającego

Projektor jest zasilany pradem przemiennym o napięciu nominalnym 100-120 V lub 200-240 V. Właściwe napięcie jest wybierane automatycznie. Projektor został zaprojektowany do zasilania przez jednofazowe układy elektryczne wyposażone w przewód uziemiający. Aby zmniejszyć ryzyko porażenia elektrycznego, nie należy podłączać projektora do innych układów zasilania. W przypadku braku pewności co do właściwego układu zasilania, należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą lub serwisem. Wszystkie urządzenia peryferyjne należy przed projektora. podłączyć włączeniem (Szczegóły podłączania podano na stronach 15-17.)

### OSTRZEŻENIE

Jeżeli projektor pozostaje nieużywany, należy ze względów bezpieczeństwa odłączyć go od sieci elektrycznej. Jeżeli projektor jest podłączony do sieci kablem zasilającym, pracuje w trybie gotowości i pobiera niewielką ilość energii elektrycznej.



Podłączyć kabel zasilający (dostarczony z projektorem) do projektora. Gniazdko elektryczne musi znajdować sie w pobliżu

Gniazdko elektryczne musi znajdować się w pobliżu urządzenia i musi być łatwo dostępne.

### UWAGI DOTYCZĄCE KABLA ZASILAJĄCEGO

Kabel zasilający musi spełniać normy kraju, w którym używany jest projektor. Poniższy rysunek przedstawia właściwe typy wtyczek i kabla zasilającego. Jeżeli dostarczony z projektorem kabel zasilający nie pasuje do gniazdka elektrycznego, należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Strona projektora	Strona gniazdka elektrycznego				
_	<b>Dla USA i Kanady</b> Uziemienie	Dla Europy poza Wielką Brytanią	Dla Wielkiej Brytanii		
Do gniazdka kabla	Do gniazdka	Do gniazdka	Do gniazdka		
zasilającego w projektorze	elektrycznego (120 V AC)	elektrycznego 200-240 V AC)	elektrycznego 200-240 V AC)		

## Podłączanie do komputera

### Kable używane do połączenia

- Kabel VGA (HDB 15-stykowy) (dostarczony jest tylko ten kabel.)
- Kabel USB \*
- Kable audio (Mini Plug: stereo) \*
- (\* = Nie są dostarczone z projektorem.)



### √Uwaga:

- Jeżeli użytkownik chce używać przycisków PAGE AT na pilocie, należy połączyć port USB komputera z gniazdem USB projektora. (str. 9 i 42).
- Kiedy wyjście audio (AUDIO OUT) jest podłączone do zewnętrznego urządzenia audio, wbudowany głośnik projektora jest odłączony.



Uwaqa:

Podczas podłączania kabla, kable zasilające projektora i urządzeń zewnętrznych powinny być odłączone od sieci elektrycznej.

### Podłączanie do urządzeń wideo

### Kable używane do połączenia

- Kabel wideo i audio (RCA x 3) \*
- Kabel S-VIDEO \*
- Kable audio (Mini Plug: stereo) \*
- (\* = Nie są dostarczone z projektorem.)



### √Uwaga:

- W przypadku jednoczesnego podłączenia urządzeń do portów VIDEO oraz S-VIDEO, port S-VIDEO na wyższy priorytet przy wyborze opcji AUTO w menu ustawień.
- Korzystając z portu COMPUTER IN 2/ MONITOR OUT jako wejścia, jako wejścia sygnału dźwiękowego należy użyć portu COMPUTER/ COMPONENT AUDIO IN.
- Kiedy wyjście audio (AUDIO OUT) jest podłączone do zewnętrznego urządzenia audio, wbudowany głośnik projektora jest odłączony.



### Uwaga:

Podczas podłączania kabla sygnałowego, kable zasilające projektora i urządzeń zewnętrznych powinny być odłączone od sieci elektrycznej.

## Podłączanie do wyposażenia typu Component Video

### Kable stosowane do podłączania

- Kabel Audio (Miniwtyczka (stereo) x 2 lub RCA x 2) \*
- Kabel Scart-VGA
- Kabel Component-VGA \*
- (**\*** = nie dostarczany z projektorem)



### 🗸 Uwaga:

Po podłączeniu zewnętrznego sprzętu audio do gniazna AUDIO OUT wbudowany w projektor głośnik zostaje wyłączony.



**Uwaga:** Podczas podłączania kabli, zarówno projektor jak i sprzęt zewnętrzny należy odłączyć od sieci elektrycznej

## Włączanie projektora

- Zanim włączysz projektor, zakończ podłączanie sprzętu peryferyjnego (komputera, magnetowidu, itd.)
- Podłącz kabel sieciowy projektora do gniazda sieciowego. Wskaźnik POWER (Zasilanie) przez chwilę zamigocze, po czym świecić się będzie stale na czerwono.
- **3** Naciśnij przycisk POWER ON-OFF (Wł/Wył. Zasilanie) znajdujący się na w urządzeniu sterującym na obudowie projektora lub na pilocie. Wskaźnik POWER zacznie świecić na zielono oraz zaczną działać wentylatory. Na ekranie pojawi się obraz przygotowania i rozpocznie się odliczanie.
- 4 Po odliczaniu, na ekranie pojawi się informacja o ostatnio wybranym źrodle sygnału oraz ikona trybu lampy (zob. strona 42).

Jeśli projektor został zabezpieczony kodem PIN, pojawi się okno dialogowe wprowadzania kodu. Wprowadź kod PIN zgodnie z poniższymi wskazówkami.

### Wprowadzanie kodu PIN

Poprzez naciskanie przycisków kierunkowych ◀► wybierz cyfrę i zatwierdź przyciskiem SELECT (Wybierz). Cyfra zamieni się w znak '\*'. Gdy zatwierdzisz niepoprawną cyfrę przenieś wskaźnik do "Set" (Ustaw) lub "Clear" (Wyczyść) poprzez naciśnięcie przycisku kierunkowego ▼, a następnie powróć do pozycji "PIN code". Wprowadź kolejną poprawną cyfrę. Powtarzaj czynność do momentu wprowadzenia wszystkich czterech cyfr kodu.

Gdy zatwierdzone zostaną wszystkie cztery cyfry kodu, wskaźnik automatycznie przejdzie do pozycji "Set". Naciśnij przycisk SELECT, po czym możesz rozpocząć użytkowanie projektora.

Jeśli wprowadzisz niepoprawny kod PIN, napis "PIN code" oraz cyfry (\*\*\*\*) zmienią kolor na czerwony i znikną. Wprowadź poprawny kod PIN od początku.

### Co to jest kod PIN?

Kod PIN jest kodem zabezpieczającym, który pozwala znającej go osobie na użytkowanie projektora. Ustawienie kodu PIN zapobiega użytkowaniu projektora przez osoby niepowołane.

Kod PIN składa się z czterech cyfr. W celu zablokowania działania projektora za pomocą twego własnego kodu PIN zob. rozdział Ustawienia, funkcja Blokowanie za pomocą kodu PIN na stronie 43#



**OSTRZEŻENIE ZWIĄZANE Z KODEM PIN** Jeśli zapomnisz twój kod PIN projektor nie będzie mógł zostać uruchomiony. Nowy kod PIN ustawiaj bardzo uważnie; zapisz go na stronie 59 tej instrukcji; instrukcję trzymaj przy sobie. Jeśli zgubisz lub zapomnisz kodu PIN, skonsultuj się z punktem sprzedaży lub punktem serwisowym.



(Odnośnie trybu lampy zob. str. 42)

#### Okno dialogowe wprowadzania kodu PIN



## Wyłączanie projektora

- 1 Naciśnij przycisk POWER ON-OFF znajdujący się na obudowie urządzenia lub na pilocie; na ekranie pojawi się napis "Power off?" (Wyłączyć urządzenie?).
- 2 By wyłączyć projektor ponownie naciśnij przycisk POWER ON-OFF. Wskaźnik POWER zacznie migać na czerwono tak długo, jak długo działać będą wentylatory urządzenia, czyli około 90 sekund. (Około 120 sekund jeśli wentylatory pracują w trybie L2. Zob. strona 44#.)
- **3** Gdy projektor zostanie schłodzony na tyle, że będzie można go ponownie włączyć, wskaźnik POWER będzie świecił się stałym czerwonym światłem. Wtedy można odłączyć kabel sieciowy.



BY ZACHOWAĆ DŁUGĄ ŻYWOTNOŚĆ LAMPY, PO KAŻDORAZOWYM WŁĄCZENIU PROJEKTORA, W CELU JEGO PONOWNEGO WYŁĄCZENIA NALEŻY ODCZEKAĆ CO NAJMNIEJ 5 MINUT. NIE NALEŻY ODŁĄCZAĆ KABLA SIECIOWEGO, GDY PRACUJĄ WENTYLATORY LUB ZANIM WSKAŹNIK POWER NIE ZACZNIE ŚWIECIĆ STAŁYM CZERWONYM ŚWIATŁEM; W PRZECIWNYM RAZIE ŻYWOTNOŚĆ LAMPY ULEGNIE SKRÓCENIU.

### ✓ Uwaga:

- Projektor nie może zostać ponownie włączony w czasie chłodzenia, gdy wskaźnik POWER miga na czerwono. Można go ponownie włączyć gdy wskaźnik POWER świeci się stałym czerwonym światłem.
- Gdy włączona jest funkcja włączania "On start", projektor włącza się automatycznie wraz z podłączeniem kabla sieciowego do gniazda. (Odnośnie funkcji "On start" zob. strona 41).
- Projektora nie należy używać w sposób ciągły bez odpoczynku. Ciągłe funkcjonowanie projektora może spowodować skrócenie żywotności lampy. Raz na dobę należy projektor wyłączyć na przeciąg 1 godziny.
- Projektor kontroluje temperaturę wewnętrzną i automatycznie steruje prędkością roboczą wentylatorów.
- Gdy wskaźnik WARNING (Ostrzeżenie) miga lub świeci na czerwono, zob. "Wskaźnik ostrzegawczy" na stronie 45.

## Obsługa Menu ekranowego

Czynności regulacyjne projektora lub ustawienia można wprowadzać poprzez Menu ekranowe (On-Screen menu). Poniżej opisano wszystkie procedury regulacyjne oraz procedury wprowadzania ustawień.

1 W celu wyświetlenia Menu ekranowego naciśnij przycisk MENU.



### Czynności podstawowe

- 2 Ikony Menu służące do przeprowadzenia czynności regulacyjnych wybieraj za pomocą naciskania przycisków kierunkowych ◀►. W celu wybrania elementu, którego regulację chcesz przeprowadzić, naciskaj przyciski kierunkowe ▲▼.
- 3 Po wybraniu elementu, w celu wyświetlenia dotyczących go danych, naciśnij przycisk SELECT (Wybierz) W celu dostosowania danych do własnych potrzeb naciskaj przyciski kierunkowe ◀▶. W celu zapoznania się z poszczególnymi czynnościami regulacyjnymi przeczytaj uważnie treść poniższych podrozdziałów.

### ✓ Uwaga:

Wlement wybrany do przeprowadzenia regulacji zostaje aktywowany po naciśnięciu przycisku SELECT



### str. 20

Przyciski

kierunkowe

Przycisk kierunkowy (pierścień zewnętrzny)

Pilot

Przyciski sterujące na

obudowie proiektora

< T



## Dostrajanie wielkości i ostrości obrazu

W celu dostrojenia wielkości obrazu należy kręcić pierścieniem dostrajania wielkości obrazu (Zoom Ring).

W celu dostrojenia ostrości wyświetlanego obrazu należy kręcić pierścieniem dostrajania ostrości obrazu (Focus Ring).



## Korekta zniekształcenia tapezoidalnego

Jeśli w wyświetlanym obrazie wystąpi zniekształcenia tapezoidalne należy dokonać korekcji za pomocą funkcji KEYSTONE (funkcja korekcji zniekształcenia tapezoidalnego).

- **1** Naciśnij przycisk KEYSTONE znajdujący się wśród przycisków sterujących na obudowie projektora, na pilocie lub wybierz funkcję Keystone w Menu Setting (Menu ustawienia) (str. 39#). Pojawi sie okno dialogowe funkcji korekcji zniekształcenia tapezoidalnego.
- 2 Dokonaj korekcji zniekształcenia tapezoidalnego poprzez naciskanie przycisków kierunkowych ▲▼. Dokonana korekta zniekształcenia tapezoidalnego może zostać zachowana w pamięci (str. 39#)

Keystone 🚊

- Gdy korekcja nie jest wykonywana strzałki są białe.
  W razie osiągnięcia maksymalnej korekcji strzałki
- strzałka kierunku dokonywania korekcji staje się
- czerwona w trakcie wykonywania korekcji.
  Ponowne naciśnięcie przycisku KEYSTONE w urządzeniu sterującym na obudowie projektora lub na pilocie, gdy wyświetlane jest okno dialogowe funkcji

powoduje usunięcie wprowadzonych zmian.





Za pomocą przycisku można zmniejszyć szerokość górnej krawędzi obrazu Za pomocą przycisku można zmniejszyć szerokość dolnej krawędzi obrazu

## Funkcja zatrzymywania obrazu

W celu zatrzymania obrazu należy nacisnąć przycisk FREEZE (Zatrzymanie obrazu) na pilocie. W celu anulowania funkcji należy ponownie nacisnąć przycisk FREEZE lub jakikolwiek inny przycisk (str. 11#)

## Funkcja wygaszania obrazu

W celu wygaszenia obrazu należy nacisnąć przycisk NO SHOW (Brak obrazu) na pilocie. W celu powrotu do zwykłego trybu wyświetlania należy ponownie przycisnąć przycisk NO SHOW lub jakikolwiek inny przycisk. Jeśli wyświetlany obraz zostanie zarejestrowany i ustawiony jako "User" (użytkownik) w funkcji Logo znajdującej się w Menu Setting (Menu ustawienia) (str. 40#), za każdym razem gdy zostanie naciśnięty przycisk NO SHOW ekran będzie zmieniał się w następującej sekwencji:

zaciemnienie  $\rightarrow$  zarejestrowany obraz  $\rightarrow$  zwykły  $\rightarrow$  .....



Napis znika po 4 sekundach

## Funkcja licznika czasu (P-Timer)

W celu uruchomienia funkcji należy przycisnąć przycisk P-TIMER (Licznik czasu) na pilocie. Na ekranie pojawi się licznik czasu "00 : 00", który rozpocznie odliczanie czasu (00 : 00 ~ 59 : 59). W celu zatrzymania licznika czasu należy nacisnąć przycisk P-TIMER ponownie. Kolejne naciśnięcie przycisku spowoduje anulowanie funkcji licznika czasu.



## Regulacja dźwięku

### Regulacja bezpośrednia

### Głośność

W celu wyregulowania głośności dźwięku należy nacisnąć przycisk VOLUME (+/-) w urządzeniu sterującym na obudowie projektora lub na pilocie. Na ekranie na kilka sekund pojawi się okno dialogowe głośności dźwięku.

Przycisk (+) służy do zwiększania a przycisk (-) do zmnieszania głośności dźwięku.

### Wyciszenie

W celu wyłączenia dźwięku należy nacisnąć znajdujący się na pilocie przycisk MUTE (Wyciszenie). W celu przywrócenia dźwięku do jego poprzedniego poziomu należy ponownie nacisnąć przycisk MUTE lub nacisnąć przycisk VOLUME (+/-).



Okno znika po 4 sekundach.

### Regulacja głośności poprzez wybór z menu

- 1 Naciśnij przycisk MENU a na ekranie pojawi się Menu ekranowe. W celu przesunięcia czerwonej ramki do ikony menu regulacji głośności naciskaj przyciski kierunkowe ◀►.
- 2 Naciśnij przycisk kierunkowy ▼ w celu przesunięcia czerwonej ramki do elementu, który chcesz wybrać a następnie naciśnij przycisk SELECT.

### Głośność

W celu zwiększenia poziomu głośności dźwięku naciśnij przycisk kierunkowy ▶; w celu zmniejszenia poziomu głośności naciśnij przycisk kierunkowy ◀.



### Wyciszenie

W celu wyciszenia dźwięku naciśnij przycisk kierunkowy **I**. Napis wyświetlany w oknie dialogowym na ekranie zmieni się na "On" (włączony) a dźwięk zostanie wyłączony. W celu przywrócenia dźwięku do poprzedniego poziomu ponownie naciśnij przycisk kierunkowy **I**.



Zamyka menu regulacji dźwięku

## Wybór źródła sygnału wejściowego

### Wybór bezpośredni

Wyboru pomiędzy Komputerem 1 lub 2 można dokonać poprzez naciśnięcie przycisku INPUT w urządzeniu sterującym na obudowie projektora lub przycisku COMPUTER (Komputer) na pilocie.

Zanim przyciski te zostaną w tym celu wykorzystane, należy prawidłowo dokonać wyboru źródła sygnału wejściowego poprzez menu, zgodnie z poniżej opisanymi wskazówkami.

### Wybór z wykorzystaniem menu

- 1 Naciśnij przycisk MENU a na ekranie pojawi się menu ekranowe. W celu przesunięcia czerwonej ramki do ikony menu ustawiania źródła sygnału naciskaj przycisk kierunkowy ◀►.
- 2 W celu przesunięcia czerwonej strzałki wskaźnika tak by wskazywała albo Computer 1 albo Computer 2 naciśnij przycisk kierunkowy ▼; następnie naciśnij przycisk SELECT.
- **3** Gdy pojawi się menu wyboru źródła sygnału dla Computer 1, przesuń wskaźnik tak by wskazywał RGB a następnie naciśnij przycisk SELECT.

RGB	Wybierz opcję RGB jeśli źródło sygnału pochodzącego z komputera poprzez przyłącze COMPUTER IN 1 / COMPONENT IN jest
	analogowe
Component	Zob. "Wybór źródła sygnału wejściowego
	(Component / RGB-Scart 21-pin)" na str. 33#.
RGB (Scart)	Zob. "Wybór źródła sygnału wejściowego (Component / RGB-Scart 21-pin)" na str. 33#.

## Wybór sygnału wejściowego z komputera

Projektor automatycznie, za pomocą funkcji systemu Multi-scan, oraz opcji Auto PC, dokonuje dostrojenia do komputerów działających w oparciu o różnego typu systemy: VGA, SVGA, XGA lub SXGA. Gdy wybranym źródłem sygnału jest komputer, projektor automatycznie wykrywa format sygnału i dostraja się w celu wyświetlania właściwego obrazu bez konieczności żadnych dodatkowych czynności. (Formaty sygnałów akceptowanych przez ten projektor przedstawiono na stronie 55#)

### ✓ Uwaga:

Projektor może wyświetlać jedną z następujących informacji.

Auto

Funkcja dostrojenia do PC Auto, stara się spowodować poprawne wyświetlanie obrazu, jeśli





System	E Auto 🛛 🗆
···· (*	/ Działa funkcja automatycznego e dostrajania do PC – w celu dostrojenia projektora.

Menu systemu PC



\* Mode 1 i SVGA 1 podano przykładowo

### Ręczne wybieranie systemu komputera

System PC może również zostać wybrany ręcznie.

- 1 Naciśnij przycisk MENU a na ekranie pojawi się menu ekranowe. Naciśnij przyciski kierunkowe ◀▶ w celu przesunięcia czerwonej ramki wskaźnika do ikony menu systemu PC.
- 2 Naciśnij przycisk kierunkowy ▼ w celu przesunięcia czerwonej strzałki wskaźnika tak by wskazywał system, który chcesz ustawić, a następnie naciśnij przycisk SELECT.

## Automatyczne dostrajanie do PC



# Auto PC Adj. (Automatyczne dostrajanie do PC)

- 1 W celu wyświetlenia menu ekranowego naciśnij przycisk MENU. Naciskaj przycisk kierunkowy ◀▶ w celu przesunięcia czerwonej ramki wskaźnika do ikony menu dostrajania do PC.
- 2 Naciskaj przycisk kierunkowy ▼ w celu przesunięcia czerwonej ramki wskaźnika do ikony automatycznego dostrojenia do PC a następnie dwukrotnie naciśnij przycisk SELECT. Automatyczne dostrojenie do PC może zostać również przeprowadzone poprzez naciśnięcie przycisku Auto PC (Automatyczne dostrojenie do PC) znajdującego się na pilocie.

### Zapamiętywanie parametrów dostrojenia

Projektor posiada funkcję zapamiętywania parametrów dostrojenia uzyskanych poprzez wykorzystanie funkcji dostrajania automatycznego. Gdy parametry zostaną raz zapamiętane, ustawienia te mogą zostać wykorzystane poprzez



Menu dostrajania do PC

Menu systemu PC



str. 25

wybranie Mode (Trybu) z menu systemu PC (str. 25#). Zob. "Zapamiętywanie danych" na stronie 28#.

- ✓ Uwaga:
  - Funkcja automatycznego dostrajania do PC nie zawsze zapewnia pełne dostrojenie częstotliwości odświeżania, rozdzielczości i położenia obrazu projektora. Jeśli pomimo zastosowania tej funkcji obraz nadal nie jest wyświetlany poprawnie, wymagane jest dostrojenie ręczne. (str. 27, 28)
  - Funkcja automatycznego dostrajania do PC nie działa gdy w menu wyboru systemu graficznego PC został wybrany system o oznaczeniu 480i, 575i, 480p, 575p, 720p, 1035i lub 1080i.

## Ręczne dostrajanie do PC

Niektóre komputery wykorzystują szczególne formaty sygnałów, których nie wykrywa system skanujący Multi-scan projektora. Funkcja ręcznego dostrajania do PC umożliwia precyzyjne ustawienie kilku parametrów w celu dostosowania do niniejszych formatów sygnałowych. Projektor ma możliwość zapamiętania 5 niezależnych, ręcznie zaprogramowanych, zestawów ustawień. Pozwala to na przywołanie danego zestawu ustawień po podłączeniu do odpowiadającego im komputera.

- 1 Naciśnij przycisk MENU a na ekranie pojawi się menu ekranowe. Naciskaj przyciski kierunkowe ◀► w celu przemieszczenia czerwonej ramki wskaźnika do ikony menu dostrajania do PC.
- 2 Naciśnij przycisk kierunkowy w celu przemieszczenia czerwonej ramki wskaźnika do elementu, który chcesz dostroić a następnie naciśnij przycisk SELECT. Pojawi się okno dialogowe dostrajania. Naciskaj przyciski kierunkowe w celu ustawienia odpowiedniej wartości.



## Fine sync (Odświeżanie obrazu)

Eliminuje migotanie wyświetlanego obrazu. Naciskaj przyciski kierunkowe ◀▶ w celu wyregulowania wartości. (Od 0 do 31)

## 🔢 Total dots (Całkowita liczba pikseli)

Dostraja liczbę pikseli w linii poziomej. Naciskaj przyciski kierunkowe ◀▶ w celu dostrojenia liczby do obrazu z PC.



## Horizontal (Położenie obrazu w poziomie)

Służy do regulacji położenia obrazu w poziomie. Naciskaj przyciski kierunkowe ◀► w celu wyregulowania położenia obrazu.



Służy do regulacji położenia obrazu w pionie. Naciskaj przyciski kierunkowe **4** w celu wyregulowania położenia obrazu.

L' Current mode (Informacja o synchronizacji aktualnie podłączonego komputera)



### Sygnał wejściowy z komputera

Naciśnij przycisk SELECT w celu wyświetlenia synchronizacji

poziomej (H-Freq.) i pionowej (V-Freq.) przyłączonego komputera.



### Clamp (Eliminowanie czarnych pasów)

Gdy na ekranie pojawiają się czarne pasy, spróbuj zastosować regulację za pomocą funkcji clamp.

## Display area (Obszar wyświetlania)

W oknie dialogowym Display area (obszar wyświetlania) wybierz odpowiednią rozdzielczość.

# Display area H (Obszar wyświetlania w poziomie)

Służy do regulacji obszaru wyświetlania projektora w poziomie. Naciskaj przyciski kierunkowe  $\checkmark$  w celu zwiększenia/zmniejszenia wartości a następnie naciśnij przycisk SELECT.



Służy do regulacji obszaru wyświetlania w pionie. Naciskaj przyciski kierunkowe ◀▶ w celu zwiększenia/zmniejszenia wartości a następnie naciśnij przycisk SELECT.

## E Full screen (Tryb pełnoekranowy)

Gdy funkcja ta jest włączona obraz SXGA jest wyświetlany ze współczynnikiem kształtu 4:3. Po jej wyłączeniu obraz wyświetlany jest ze współczynnikiem kształtu 5:4.

## Reset (Resetowanie)

Resetuje wszystkie wprowadzone parametry do ich poprzednich poziomów.

## Store (Zapamiętywanie)

W celu zapamiętania wprowadzonych parametrów przesuń czerwoną ramkę wskaźnika do ikony zapamiętywania i naciśnij przycisk SELECT. Przemieść czerwoną strzałkę wskaźnika do tego trybu Mode od 1 do 5, w którym parametry mają zostać zapamiętane a następnie naciśnij przycisk SELECT.



## Mode free (Zwolnienie trybu)

W celu usunięcia uprzednio ustawionych parametrów, przemieść czerwoną ramkę wskaźnika do ikony Mode free (zwolnienia trybu) a następnie naciśnij przycisk SELECT. Przemieść czerwoną strzałkę wskaźnika do tego trybu Mode, który chcesz zwolnić i naciśnij przycisk SELECT.

Display area Mode 1 Stored Po zaznaczeniu ikony Display ▲ area (regulacji obszaru ċ٠ wyświetlania naciśnij przycisk SELECT a pojawi się okno 5 1 🗔 dialogowe. Rozdzielczość ÷ •--+ 640x480 🛛 🐗 640 🔘 720x400 1 480 800x 600 1024x768 Off 1152x864 1280x1024 ٧ 1400x1050 ŋ P Ъ Ī.

### Zapamiętywanie parametrów

W tym trybie Mode zostały zapamietane parametry



"Displav area V" (Obszar

### Zwonienie trybu Mode



## 📕 Quit (Wyjście)

Powoduje wyjście z menu dostrajania do PC.

✓ Uwaga:

Jeśli w menu systemu PC wybrano system o oznaczeniu "480i", "575i", "480p", "575p", "720p", "1035i", lub "1080i", funkcje Auto PC adjust (automatycznego dostrajania do PC), Display area (regulacji obszaru wyświetlania), Display area (H/V) (regulacji poziomej i pionowej obszaru wyświetlania), oraz Full screen (trybu pełnoekranowego) są nieaktywne.

## Wybór poziomu jakości obrazu

### Bezpośrednio

Poprzez naciśnięcie przycisku IMAGE (Obraz) na pilocie można dokonać wyboru poziomu obrazu spośród następujących opcji: Standard (Zwykły), Real (Rzeczywisty), Blackboard (Green) (Tablica (Zielona)), Image 1 (Obraz 1), Image 2, Image 3 oraz Image 4.

### Standard (Zwykły)

Zwykły poziom obrazu domyślnie ustawiony w tym projektorze.

### Real (Rzeczywisty)

Poziom obrazu z wyższą jakością półtonów grafiki.

### Blackboard (Green) (Tablica (Zielona))

Poziom jakości obrazu odpowiedni do wyświetlania na tablicy szkolnej (zielonej).

Niniejszy tryb wyświetlania podwyższa jakość obrazu wyświetlanego na tablicy szkolnej. Skutecznie podwyższa jakość obrazu na tablicy barwionej na zielono; nie jest skuteczny w przypadku tablicy czarnej.

### *Image 1~4 (Obraz 1~4)*

Poziomy jakości obrazu ustawione przez użytkownika z wykorzystaniem menu dostrajania obrazu (str. 30#)

### Wybór poziomu jakości obrazu z menu

- 1 Naciśnij przycisk MENU a na ekranie pojawi się menu ekranowe. Naciskaj przyciski kierunkowe ◀▶ w celu przemieszczenia czerwonej ramki wskaźnika do ikony menu wyboru poziomu jakości obrazu.
- 2 Naciskaj przycisk kierunkowy ▼ w celu przemieszczenia czerwonej ramki wskaźnika do poziomu jakości, który chcesz ustawić a następnie naciśnij przycisk SELECT.

### \*\*\* Standard (Zwykły)

Zwykły poziom obrazu domyślnie ustawiony w tym projektorze.





## 🚽 Real (Rzeczywisty)

Poziom obrazu z wyższą jakością półtonów grafiki.

### Blackboard (Green) (Tablica (zielona))

Poziom obrazu odpowiedni do wyświetlania na tablicy szkolnej (zielonej). W celu uzyskania dalszych informacji zob. powyżej.

### 1 Obraz 1~4

Poziomy jakości obrazu ustawione przez użytkownika z wykorzystaniem menu dostrajania obrazu (str. 30#)

## Dostrajanie obrazu

- 1 Naciśnij przycisk MENU a na ekranie pojawi się menu ekranowe. Naciskaj przyciski kierunkowe **4** w celu przemieszczenia czerwonej ramki wskaźnika do ikony menu dostrajania obrazu.
- 2 Naciskaj przycisk kierunkowy 🔻 w celu przemieszczenia ramki wskaźnika do odpowiedniego czerwonej parametru, który chcesz ustawić a następnie naciśnij przycisk SELECT. Wyświetlony zostanie poziom ustawienia każdego parametru. W celu dostrojenia parametru naciskaj przyciski kierunkowe



## Contrast (Kontrast)

W celu zmniejszenia kontrastu naciskaj przycisk kierunkowy 4, w celu zwiększenia przycisk ►. (Od 0 do 63)

## Brightness (Jasność)

W celu przyciemnienia obrazu naciskaj przycisk kierunkowy 4, w celu rozjaśnienia przycisk **b**. (Od 0 do 63)

## Color temp. (Temperatura barwowa)

W celu ustawienia odpowiedniego poziomu temperatury barwowej naciskaj przycisk kierunkowy < niska), Low (Niska), Mid (Średnia) lub High (Wysoka)).



W celu rozjaśnienia odcienia czerwieni naciskaj przycisk kierunkowy 4, w celu zintensyfikowania go naciskaj przycisk . (Od 0 do 63).

#### White balance (Green) (Balans bieli (Zieleń))

W celu rozjaśnienia odcienia zieleni naciskaj przycisk kierunkowy ◀, w celu zintensyfikowania go naciskaj przycisk ►. (Od 0 do 63).



Ī.

### str. 29

# White balance (Blue) (Balans bieli (Niebieski))

W celu rozjaśnienia odcienia niebieskiego naciskaj przycisk kierunkowy ◀, w celu zintensyfikowania go naciskaj przycisk ►. (Od 0 do 63).



## <sup>]]</sup>Sharpness (Ostrość)

W celu złagodzenia ostrości obrazu naciskaj przycisk kierunkowy ◀, w celu wyostrzenia naciskaj przycisk ►. (Od 0 do 15).

## 🖌 Gamma (Współczynnik gamma)

Naciskaj przyciski kierunkowe **I** w celu uzyskania lepszego zrównoważenia kontrastu. (Od 0 do 15).

## Reset (Resetowanie)

Resetuje wszystkie wprowadzone parametry do ich poprzednich poziomów.

## Store (Zapamiętywanie)

W celu zapamiętania wprowadzonych ręcznie parametrów przesuń czerwoną ramkę wskaźnika do ikony zapamiętywania i naciśnij przycisk SELECT. Pojawi się menu poziomu jakości obrazu. Przemieść czerwoną ramkę wskaźnika do tego poziomu jakości obrazu Image od 1 do 4, w którym parametry mają zostać zapamiętane a następnie naciśnij przycisk SELECT.

## **Quit (Wyjście)**

Powoduje wyjście z menu dostrajania obrazu.

## Regulacja rozmiaru ekranu

Projektor ten posiada funkcję zmiany wielkości ekranu, co umożliwia wyświetlanie obrazu w żądanym rozmiarze.

- 1 Naciśnij przycisk MENU a na ekranie pojawi się menu ekranowe. Naciskaj przyciski kierunkowe ◀▶ w celu przemieszczenia czerwonej ramki wskaźnika do ikony menu parametrów ekranu.
- 2 Naciskaj przycisk kierunkowy ▼ w celu przemieszczenia czerwonej ramki wskaźnika do odpowiedniej funkcji, którą chcesz ustawić a następnie naciśnij przycisk SELECT.



## Normal (Zwykły)

Zapewnia obraz dostosowany do rozmiarów ekranu.



Zapewnia obraz w jego rozmiarze oryginalnym. Gdy oryginalny rozmiar obrazu jest większy niż rozmiary ekranu (1024 x 768), projektor automatycznie włącza tryb "Zoomu cyfrowego +".

## Wide (Szeroki)

Zapewnia obraz dostosowany do szerokiego współczynnika kształtu wideo (16:9) poprzez równomierne rozszerzenie szerokości obrazu. Funkcja ta może zostać wykorzystana do ściśnięcia obrazu wideo do formatu współczynnika 16:9.

## Digital zoom + (Zoom cyfrowy +)

Gdy zostanie wybrana ikona "zoomu cyfrowego +" menu ekranowe zniknie i pojawi się napis "D. Zoom +". W celu powiększenia obrazu naciśnij przycisk SELECT. W celu rozciągania obrazu użyj przycisków kierunkowych **AVI**. Funkcja rozciągania jest aktywna tylko wtedy, gdy obraz jest większy od rozmiarów ekranu.

Wyświetlany obraz może być również rozszerzany poprzez naciskanie przycisku D.ZOOM 🔺 na pilocie.

## Digital zoom – (Zoom cyfrowy -)

Gdy zostanie wybrana ikona "zoomu cyfrowego – "menu ekranowe zniknie i pojawi się napis "D. Zoom -". W celu pomniejszenia obrazu naciśnij przycisk SELECT.

Wyświetlany obraz może być również pomniejszany poprzez naciskanie przycisku D.ZOOM ▼ na pilocie.

By opuścić tryb zoomu cyfrowego +/- naciśnij którykolwiek przycisk poza przyciskami kierunkowymi, przyciskiem SELECT oraz D.ZOOM  $\blacktriangle/\nabla$ .

By powrócić do zwykłego rozmiaru ekranu dwukrotnie naciśnij przycisk KEYSTONE, naciśnij przycisk D.ZOOM ▲▼ lub w menu ekranowym wybierz ikonę Normal (Zwykły).

Uwaga:

- Menu regulacji wielkości ekranu nie jest aktywne, gdy w menu systemu PC wybrano "720p (HDTV)", "1035i (HDTV)" lub "1080i (HDTV) (str. 25#)
- Funkcje True (Oryginalny) i Digital zoom +/- (Zoom cyfrowy +/-) są nieaktywne, gdy w menu systemu PC wybrano ":480i", "575i", "480p" lub "575p" (str. 25#)
- Projektor ten nie wyświetla obrazu o rozdzielczości wyższej niż 1280 x 1024. Jeśli rozdzielczość ekranu komputera jest wyższa niż podana, przed podłączeniem projektora należy zmniejszyć rozdzielczośc ekranu komputera.
- Dane obrazu w innym formacie niż XGA (1024 x 768) są dostosowywane do ustawień początkowych.
- Funkcja rozciągania obrazu może działać nieprawidłowo, jeśli uprzednio skorzystano z opcji menu dostrajania do PC.

## Wybór źródła sygnału (Video, S-Video)

### Bezpośrednio

Wideo jako źródło sygnału można wybrać poprzez naciśnięcie przycisku INPUT w urządzeniu sterującym na obudowie projektora lub przycisku VIDEO na pilocie.

Zanim przyciski te zostaną użyte, należy zgodnie z poniższymi wskazówkami wybrać w menu prawidłowe źródło sygnału wejściowego.



### Za pomocą menu

- 1 Naciśnij przycisk MENU a na ekranie pojawi się menu ekranowe. W celu przesunięcia czerwonej ramki do ikony menu ustawiania źródła sygnału naciskaj przycisk kierunkowy ◀▶.
- 2 W celu przesunięcia czerwonej strzałki wskaźnika tak by wskazywała Video naciśnij przycisk kierunkowy ▼; następnie naciśnij przycisk SELECT. Pojawi się menu wyboru źródła sygnału.
- **3** Przesuń wskaźnik do źródła sygnału, które chcesz wybrać a następnie naciśnij przycisk SELECT.

Auto	Jeśli wybrana zostanie opcja Auto, projektor automatycznie wykryje wejściowy sygnał wideo oraz dostosuje ustawienia w celu zoptymalizowania wyświetlania. Projektor wybiera połączenia w najstępującej kolejności: 1 – S-Video
	2 – Video
	Gniazdo S-VIDEO ma wyższy priorytet pod warunkiem połączenia zarówno z gniazdem S- VIDEO jak i gniazdem VIDEO
Video	Gdy sygnał wejściowy wideo jest podłączony do
	gniazda VIDEO, należy wybrać Video.
S-Video	Gdy sygnał wejściowy wideo jest podłączony do gniazda S-VIDEO, należy wybrać S-Video.

## Wybór źródła sygnału (Component, RGB Scart 21-pin)

### Bezpośrednio

Opcję Computer 1 można wybrać poprzez naciśnięcie przycisku INPUT w urządzeniu sterującym na obudowie projektora lub przycisku COMPUTER (Komputer) na pilocie.

Zanim przyciski te zostaną w tym celu wykorzystane, należy prawidłowo dokonać wyboru źródła sygnału wejściowego poprzez menu, zgodnie z poniżej opisanymi wskazówkami.



### Wybór z wykorzystaniem menu

- 1 Naciśnij przycisk MENU a na ekranie pojawi się menu ekranowe. W celu przesunięcia czerwonej ramki do ikony menu ustawiania źródła sygnału naciskaj przycisk kierunkowy ◀▶.
- 2 W celu przesunięcia czerwonej strzałki wskaźnika tak by wskazywała albo Computer 1 naciśnij przycisk kierunkowy ▼; następnie naciśnij przycisk SELECT.
- **3** Przesuń wskaźnik tak by wskazywał prawidłowe źródło sygnału wejściowego a następnie naciśnij przycisk SELECT.
- ComponentJeśli sygnał wejściowy pochodzi ze źródła,<br/>którym jest sprzęt wideo podłączony do gniazd<br/>COMPUTER IN 1 / COMPONENT IN za pomocą<br/>Kabla Component-VGA, należy wybrać<br/>Component
- RGB (Scart)Jeśli sygnał wejściowy pochodzi ze źródła,<br/>którym jest sprzęt wideo podłączony do gniazd<br/>COMPUTER IN 1 / COMPONENT IN za pomocą<br/>Kabla Scart-VGA, należy wybrać RGB (Scart).

## Wybór systemu wideo

- 1 Naciśnij przycisk MENU a na ekranie pojawi się menu ekranowe. W celu przesunięcia czerwonej ramki wskaźnika do ikony menu wyboru systemu AV naciskaj przyciski kierunkowe ◀▶.
- 2 W celu przesunięcia czerwonej strzałki wskaźnika tak by wskazywała system, który chcesz wybrać naciskaj przycisk kierunkowy ▼; następnie naciśnij przycisk SELECT.

### Video lub S-Video

### Auto

W trybie tym projektor dokonuje automatycznego wykrycia systemu wideo oraz dokonuje optymalizacji swoich ustawień. Jeśli sprzęt wideo pracuje w systemie PAL-M lub PAL-N, wyboru systemu należy dokonać ręcznie

# PAL / SECAM / NTSC / NTSC4.43 / PAL-M / PAL-N

Jeśli projektor nie jest w stanie odtworzyć prawidłowego obrazu wideo, konieczne jest wybranie odpowiedniego formatu sygnału sprośród PAL, SECAM, NTSC, NTSC 4.43, PAL-M i PAL-N.

### Przycisk COMPUTER



- \* Uwaga:
- Kabel Component-VGA i Kabel Scart-VGA dostarczane są w opcjonalnie. W celu złożenia zamówienia zob. str. 58#
- Napis Computer 2 nie jest wyświetlany jeśli przyłącze COMPUTER 2/MONITOR OUT wykorzystywany jest jako MONITOR OUT (str. 41#)



### Menu systemu AV (Video lub S-Video)



### Component

### Auto

W trybie tym projektor dokonuje automatycznego wykrycia systemu wideo oraz dokonuje optymalizacji swoich ustawień.

### FORMAT SYGNAŁU COMPONENT VIDEO

Jeśli projektor nie jest w stanie odtworzyć prawidłowego obrazu wideo, konieczne jest wybranie odpowiedniego formatu sygnału component video sprośród 480i, 575i, 480p, 575p, 720p, 1035i oraz 1080i.

### ✓ Uwaga:

Gdy wybrany zostanie RGB (Scart), menu systemu AV jest nieaktywne

## Wybór poziomu jakości obrazu

### Bezpośrednio

Żądany poziom jakości obrazu można wybrać spośród następujących opcji Standard (Standardowy), Cinema (Kinowy), Blackboard (Green) (Tablica (Zielona)), Image 1 (Obraz 1), Image 2, Image 3, Image 4. Wyboru można dokonać poprzez naciśnięcie przycisku IMAGE na pilocie.

### Standard (Standardowy)

Zwykły poziom jakości obrazu, domyślnie ustawiony w tym projektorze.

### Cinema (Kinowy)

Poziom wyświetlania dostosowany do projekcji filmów.

### Blackboard (Green) (Tablica (Zielona))

Poziom obrazu odpowiedni do wyświetlania na tablicy szkolnej (zielonej).

Niniejszy tryb wyświetlania podwyższa jakość obrazu wyświetlanego na tablicy szkolnej. Skutecznie podwyższa jakość obrazu na tablicy barwionej na zielono; nie jest skuteczny w przypadku tablicy czarnej.

### Image 1~4 (Obraz 1~4)

Poziomy jakości obrazu ustawione przez użytkownika z wykorzystaniem menu dostrajania obrazu (str. 36, 37#)

### Wybór z menu

- 1 Naciśnij przycisk MENU a na ekranie pojawi się menu ekranowe. W celu przesunięcia czerwonej ramki wskaźnika do ikony menu wyboru poziomu jakości obrazu naciskaj przyciski kierunkowe

### Menu systemu AV (Component)



Przycisk IMAGE
Standard
Cinema
Blackboard(Green)
Image 1
Image 2
Image 3
Image 4

### Sygnał wejściowy wideo

# Standard (Standardowy)

Zwykły poziom jakości obrazu, domyślnie ustawiony w tym projektorze.



Poziom wyświetlania dostosowany do projekcji filmów.

### 💾 Blackboard (Green) (Tablica (Zielona))

Poziom obrazu odpowiedni do wyświetlania na tablicy szkolnej (zielonej).

W celu uzyskania innych informacji zob. powyżej.



## Image 1~4 (Obraz 1~4)

Poziomy jakości obrazu ustawione przez użytkownika z wykorzystaniem menu dostrajania obrazu (str. 36, 37#)

Menu wyboru poziomu jakości obrazu		ona wyboru jakości ob <b>j</b>	poziomu orazu
Standard		uto 🔲	
Przesu do odp naciśni i i i i i i i i i i i i i i i i i i	ń czerwona owiedniego j przycisk S	ą ramkę wsk o poziomu or SELECT	aźnika az
Wybrany poziom			

### str. 35

### Regulacja właściwości obrazu

- I Naciśnij przycisk MENU, a pojawi się Menu ekranowe. Naciśnij przycisk kierunkowy ◀►, aby przesunąć wskaźnik w postaci czerwonej ramki na ikonę Menu regulacji obrazu.
- 2 Naciśnij przycisk kierunkowy ▼, aby przesunąć wskaźnik w postaci czerwonej ramki na pozycję, którą trzeba wyregulować, a następnie naciśnij przycisk SELECT. Zostanie wyświetlony poziom każdej pozycji. Każdy z tych poziomów można regulować naciskając przycisk kierunkowy ◄ ►.



### Kontrast (Contrast)

Naciśnij przycisk kierunkowy ◀, aby zmniejszyć kontrast, zaś przycisk kierunkowy ►, aby zwiększyć kontrast. (Od 0 do 63.)

### Jaskrawość (Brightness)

Naciśnij przycisk kierunkowy ◀, aby ustawić ciemniejszy obraz, zaś przycisk kierunkowy ▶, aby ustawić jaśniejszy obraz. (Od 0 do 63.)

### 🚩 Kolor (Color)

Naciśnij przycisk kierunkowy ◀, aby rozjaśnić kolory, zaś przycisk kierunkowy ►, aby zwiększyć głębię kolorów. (Od 0 do 63.)

### 🛡 Odcień (Tint)

Naciśnij przycisk kierunkowy ◀ ►, aby uzyskać odpowiedni kolor. (Od 0 do 63.)



### Temperatura kolorów (Color temp.)

Naciskając przycisk kierunkowy ◀► w pozycji temperatura kolorów ustaw żądany poziom. (XLow [bardzo niska], Low [niska], Mid [średnia] i High [wysoka].)



### Równowaga bieli (czerwony) (White balance (Red))

Naciśnij przycisk kierunkowy ◀, aby rozjaśnić barwę czerwoną, zaś przycisk kierunkowy ►, aby przyciemnić barwę czerwoną. (Od 0 do 63.)

## Ð

#### Równowaga bieli (zielony) (White balance (Green))

Naciśnij przycisk kierunkowy ◀, aby rozjaśnić barwę zieloną, zaś przycisk kierunkowy ►, aby przyciemnić barwę zieloną. (Od 0 do 63.)



## Równowaga bieli (niebieski)

(White balance (Blue))

Naciśnij przycisk kierunkowy ◀, aby rozjaśnić barwę niebieską, zaś przycisk kierunkowy ►, aby przyciemnić barwę niebieską. (Od 0 do 63.)

Menu regulacji obrazu



### 🖉 Ostrość (Sharpness)

Naciśnij przycisk kierunkowy ◀, aby zmniejszyć ostrość obrazu, zaś przycisk kierunkowy ▶, aby zwiększyć ostrość obrazu. (Od 0 do 15.)

### 🝊 Korekcja gamma (Gamma)

Naciśnij przycisk kierunkowy ◀ ►, aby uzyskać lepszą równowagę kontrastu. (Od 0 do 15.)

### Uwaga:

Odcienia nie można regulować, jeżeli systemem wizji jeste system PAL, SECAM, PAL-M lub PAL-N.

### Progresywny (Progresive)

Sygnał wizji z przeplotem może zostać wyświetlony na obrazie progresywnym.

Off Nie uaktywnione.

Wybranie "L1" daje ruchomy obraz.

Wybranie "L2" daje nieruchomy obraz.

## **H**<sub>Film</sub>

L1

L2

Ta funkcja działa dla rozwijanego w dół źródła wizji w proporcjach 3:2. Po włączeniu tej funkcji projektor wiernie odtwarza obrazy zgodnie z oryginalną jakością filmu.

S	Reset
---	-------

### Przywraca poprzednie wartości wszystkich ustawień.



## Zapisz (Store)

Aby zapisać dane ustawień, należy przesunąć

wskaźnik w postaci czerwonej ramki na ikonę Zapisz, a następnie nacisnąć przycisk SELECT. Zostanie wyświetlone Menu poziomu obrazu. Należy przenieść wskaźnik w postaci czerwonej ramki na pozycję Poziom obrazu 1 do 4, a następnie nacisnąć przycisk SELECT.

### 📕 Wyjście (Quit)

Zamyka Menu regulacji obrazu.

### ✓ Uwaga:

- Trybu progresywnego nie można ustawić, jeżeli jest ustawiony tryb 480p, 575p, 720p, 1035i lub 1080i.
- Funkcję Film można uaktywnić tylko w przypadku wybrania NTSC jako ustawienia systemu wizyjnego oraz L1/L2 jako trybu progresywnego.
- Rozwijanie w dół 3:2 lub przesyłanie Telecine jest procesem zmieniania obrazu z trybu filmu na tryb wideo. Jeżeli film jest odtwarzany z szybkością 24 klatek na sekundę (fps), sygnały telewizyjne standardu NTSC (lub wideo) są odtwarzane z szybkością 30 fps, więc film odtwarzany z prędkością 24 fps musi zostać przyspieszony do prędkości 30 fps i przekształcony za pomocą odpowiedniego wzorca pola, co umożliwi uzyskanie obrazów jak najbardziej zbliżonych do oryginalnego filmu.

### Regulacja rozmiaru ekranu (Screen Size Adjustment)

Ten projektor ma funkcję zmiany rozmiaru ekranu obrazu, która umożliwia wyświetlenie żądanego rozmiaru obrazu.

Po naciśnięciu przycisku MENU zostanie wyświetlone menu Ekran. Za pomocą przycisku kierunkowego ◀► należy przesunąć wskaźnik w postaci czerwonej ramki na ikonę Menu ekranu.

WICH						
No	rmal		Auto		8	]
			Ikona	menu E	kran	
	Przesuń następni	czerwoną e naciśnij	ramkę r przycisk	na funkc SELEC	ję, a T.	

Naciśnięcie przycisku kierunkowego 🔻

umożliwia przesunięcie wskaźnika w postaci czerwonej ramki na pozycję żądanej funkcji, po wybraniu funkcji należy nacisnąć przycisk SELECT.

Monu Ekran

str. 37

### Normalny (Normal)

Zapewnia wyświetlanie obrazu przy normalnym współczynniku kształtu obrazu równym 4:3.

### Szeroki (Wide)

Zapewnia wyświetlanie obrazu przy szerokokątnym współczynniku kształtu obrazu równym 16:9.

### Uwaga:

Z menu Ekran nie można korzystać, jeżeli w menu System AV zostało wybrane ustawienie "720p", "1035i" lub "1080i" (strona 34 [oryginału])

## Ustawienia (Setting)

Ten projektor ma menu Ustawienia, które umożliwia skonfigurowanie szeregu innych funkcji opisanych poniżej.

- Przycisk MENU umożliwia wyświetlenie menu ekranowego. Przycisk kierunkowy umożliwia przesunięcie wskaźnika w postaci czerwonej ramki na ikonę menu Ustawienia.
- 2 Przycisk kierunkowy umożliwia przeniesienie wskaźnika w postaci czerwonej ramki na pozycję, którą należy zmienić, po jej wybraniu należy nacisnąć przycisk SELECT. Zostanie wyświetlone okno dialogowe Ustawienia.



### Język (Language)

Z menu ekranowego można wybrać jeden z języków: następujących angielski, niemiecki, francuski, włoski, hiszpański, portugalski, holenderski, szwedzki, rosyjski, chiński, koreański lub japoński.



### Zniekształcenia trapezoidalne (Keystone)

Funkcja ta służy do korygowania zniekształceń wyświetlanego obrazu. Za pomocą przycisku kierunkowego ◀ ► należy wybrać pozycję Zapisz albo Reset, a następnie należy nacisnąć przycisk Select. Zostanie wyświetlone okno dialogowe zniekształceń trapezoidalnych. Zniekształcenia trapezoidalne można regulować za pomoca przycisków kierunkowych  $\blacktriangle \mathbf{v}$ .

Zapisz umożliwia zapisanie ustawień

regulacji zniekształceń trapezoidalnych, nawet gdy jest odłączony kabel zasilający. Reset przywraca ustawione wartości zniekształceń trapezoidalnych w przypadku odłączenia kabla zasilajacego.



### Niebieskie tło (Blue back)

W przypadku włączenia tej funkcji projektor wyświetla niebieski obraz, jeżeli nie zostanie wykryty sygnał wejściowy.



### Wyświetlacz (Display)

Funkcja ta decyduje o wyświetlaniu komunikatów ekranowych.

- On wyświetlane są wszystkie komunikaty ekranowe. Off
  - komunikaty ekranowe nie są wyświetlane, za wyjątkiem:
    - menu ekranowego,
    - komunikatu "Power off?" ("Wyłączyć?"),
    - funkcji P-Timer,
    - Komunikatu "No signal" ("Brak sygnału"),
    - Komunikatu "Wait a moment!" ("Poczekaj chwilę!").

### Menu Ustawienia (język)



## Kod PIN blokady logo (Logo PIN Code Lock)

Funkcja ta uniemożliwia zmianę ustawień logo innym użytkownikom poza uprawnionymi.

- Off ustawienia logo można swobodnie zmieniać z menu Logo (strona 49).
- On ustawień logo nie można zmienić bez kodu PIN logo.

W przypadku konieczności zmiany ustawienia kodu PIN blokady logo należy wprowadzić kod PIN logo i wykonać następujące czynności. Początkowy kod PIN logo jest fabrycznie ustawiony na wartość "4321".

### Kod PIN blokady logo

Logo	9 PIN Code lock	Ð	SVGA1	旦	D	•	•
۲	English						
$\nabla$	Store						
	On	$\square$					
	On	$\square$					
ŶL	Off						
L	Default	$\square$					
10							
Я	Off	$\square$					
9	Ün						
	Computer2						
V							

### Wprowadzanie kodu PIN logo

Naciskając przycisk kierunkowy ◀ ► należy wybrać liczbę, a następnie ją zatwierdzić za pomocą przycisku SELECT. Zamiast liczby zostanie wyświetlony znak "★". W przypadku zatwierdzenia złej liczby należy za pomocą przycisku kierunkowego ▼ ustawić wskaźnik na pozycji "Set" ("Ustaw") lub "Clear" ("Wyczyść"), a następnie należy wrócić do pola "Logo PIN code" ("Kod PIN logo"). Należy ponownie wprowadzić prawidłowy numer.

Krok ten należy powtarzać całej czterocyfrowej liczby.

Po określeniu czterocyfrowej liczby wskaźnik automatycznie przejdzie do pozycji "Set". Naciśnięcie przycisku SELECT umożliwia zmianę ustawienia kodu PIN blokady logo.

W przypadku wprowadzenia nieprawidłowego kodu

### Okno dialogowe kodu PIN blokady logo



Po wprowadzeniu prawidłowego kodu PIN logo zostanie wyświetlone następujące okno dialogowe.

Logo PIN code lock	0n 🕀 🗭
Logo PIN code change	

Za pomocą przycisku kierunkowego ◀► można włączyć lub wyłączyć tę funkcję, albo zmienić kod PIN logo.

PIN logo pole "Logo PIN code" i liczba (\*\*\*\*) zmienią kolor na czerwony i znikną. Należy ponownie wprowadzić prawidłowy kod PIN logo.

### Zmienianie kodu PIN logo

Kod PIN logo można zmienić na żądaną liczbę czterocyfrową. Za pomocą przycisku kierunkowego ▼ należy przejść do pozycji "Logo PIN code change" ("Zmiana kodu PIN logo"), a następnie nacisnąć przycisk SELECT. Teraz można ustawić nowy kod PIN logo.

Należy zapisać sobie nowy kod PIN logo i mieć go zawsze pod ręką. W przypadku zgubienia numeru nie można już będzie zmienić ustawienia kodu PIN logo. szczegółowe informacje dotyczące ustawienia kodu PIN zostały podane w ramach instrukcji dotyczących funkcji blokady kodu PIN na stronie 44.

### 20 Logo

Off

Funkcja ta w następujący sposób decyduje o tym, co jest wyświetlane na ekranie początkowym: obraz przechwycony przez użytkownika, User

Default fabrycznie ustawione logo, tylko odliczanie.



### Przechwytywanie (Capture)

Funkcja ta umożliwia przechwycenie wyświetlanego obrazu i wykorzystanie go jako ekranu początkowego lub przerywnika w trakcie prezentacji.

Po przechwyceniu wyświetlanego obrazu należy przejść do funkcji Logo i ustawić jej wartość na "User" ("Użytkownik"). Można będzie potem wyświetlić przechwycony obraz przy następnym włączeniu projektora lub po naciśnięciu przycisku NO SHOW (strona 23).

Aby przechwycić obraz, należy zaznaczyć opcję [Yes] (Tak). Aby anulować funkcję przechwytywania, należy zaznaczyć opcje [No] (Nie).

### Uwaga:

- Przed przechwyceniem obrazu należy w menu Wyboru obrazu zaznaczyć opcję Standard, aby przechwycić odpowiedni obraz. (Patrz strony 29, 35 [oryginału].)
- Sygnał z komputera można przechwycić do rozdzielczości XGA (1024 x 768). Sygnału ze sprzętu wideo nie można przechwycić dla ustawień 720p, 1035i i 1080i.



Podczas przechwytywania obrazu, który został dostosowany przy użyciu funkcji Zniekształceń trapezoidalnych, dane ustawień są automatycznie resetowane i projektor przechwytuje obraz bez ustawień korekcji zniekształceń trapezoidalnvch.

Sufit

W przypadku włączenia funkcji blokowania kodu PIN logo nie można wybrać menu Logo i Przechwytywanie.

## Sufit (Ceiling)

przypadku włączenia tej funkcji obraz zostanie W odwrócony z góry na dół i od lewej do prawej. Funkcja ta jest wykorzystywana do wyświetlania obrazu z projektora zamontowanego do sufitu.

W przypadku włączenia tej funkcji obraz zostanie odwrócony z lewej na prawą stronę. Funkcja ta jest wykorzystywana do wyświetlania obrazu na ekranie





tylnej projekcji.

### Terminal

Tvł (Rear)

Złącze COMPUTER IN 2/MONITOR OUT (Wejście komputera 2/Wyjście monitora) można przełączać i wykorzystywać jako wejście z komputera lub wyjście na monitor. (Patrz strona 9.) Za pomoca przycisku kierunkowego ◀► można wybrać albo ustawienie Computer 2, albo Monitor Out.

Computer 2 wejście z komputera,

Monitor Out wyjście na monitor.

Funkcja Terminal jest niedostępna w przypadku wybrania źródła Computer 2 jako źródła sygnału wejściowego. Aby funkcja Terminal była dostępna, należy zmienić źródło sygnału wejściowego na inne (Computer 1 lub Video) (strona 24, 32, 33 [oryginału]).



#### Zarządzanie energią (Power management)

W celu zredukowania zużycia energii oraz zachowania czasu pracy lampy funkcja zarządzania energią powoduje wyłączenie lampy projekcyjnej, gdy brak sygnału wejściowego lub przerwa pomiędzy kolejnymi naciśnięciami przycisków jest dłuższa niż 30 sekund.

Jeżeli brak sygnału wejściowego lub przerwa pomiędzy kolejnymi naciśnięciami przycisków jest dłuższa niż 30 sekund, na ekranie zostanie wyświetlony zegar wraz z komunikatem "No signal" ("Brak sygnału"). Rozpocznie się odliczanie w dół ustawionego czasu. Czas odliczania można ustawić w zakresie od 1 do 30 minut.

Po zakończeniu odliczania czasu lampa zostanie wyłączona w celu ochłodzenia. Podczas tego okresu chłodzenia miga wskaźnik POWER. Kolejna operacja w następujący sposób zależy od ustawień:

Ready Po całkowitym ochłodzeniu lampy wskaźnik POWER zacznie migać na zielono. W tych warunkach lampa

pojawi się sygnał wejściowy lub zostanie sterowania u góry lub pilocie.

### Zarządzanie energią







projekcyjna zostanie włączona, jeżeli naciśnięty dowolny przycisk na panelu

Shutdown Po całkowitym ochłodzeniu lampy zostanie wyłączone zasilanie.

Zostanie anulowana funkcja zarządzania energią.



### Uruchomienie (On start)

W przypadku włączenia tej funkcji projektor zostanie automatycznie włączony po podłączeniu kabla zasilania do gniazdka ściennego.

### Uwaga:

Należy upewnić się, że projektor został prawidłowo wyłączony (patrz punkt "Wyłączanie projektora" na stronie 19 [oryginału]). Jeżeli projektor zostanie wyłączony nieprawidłowo funkcja uruchomienia nie będzie działała prawidłowo.



### Tryb pracy lampy (Lamp mode)

Funkcja ta umożliwia zmianę jaskrawości ekranu.



normalna jaskrawość,



jaskrawość kontrolowana zgodnie z sygnałem wejściowym,



mniejsza jaskrawość, która powoduje zmniejszenie zużycia energii przez lampę oraz wydłuża okres jej użytkowania.

### ✓ Uwaga:

Nie można ustawić trybu Eco lampy ( 👻 ) w ciągu 2 minut od włączenia projektora.

### Zdalne sterowanie (Remote control)

Projektor udostępnia dwa różne kody zdalnego sterowania: fabrycznie ustawiany kod wstępny (Code 1) i kod wtórny (Code 2). Ta funkcja przełączania zapobiega zakłóceniu zdalnego sterownia w przypadku jednoczesnego wykorzystywania kilku projektorów lub urządzeń wideo.

W przypadku korzystania z opcji "Code 2" w projektorze, zarówno projektor jak i pilot muszą zostać ustawione na "Code 2".

### Aby zmienić kod projektora:

W menu Ustawienia należy wybrać "Code 1" lub "Code 2".

### Aby zmienić kod pilota:

Należy nacisnąć i przytrzymać przyciski MENU i IMAGE co najmniej przez 10 sekund. Po zmianiekodu należy upewnić się, że pilot działa prawidłowo.

# USB

Ten projektor jest wyposażony w port USB przeznaczony do interaktywnej współpracy pomiędzy projektorem i komputerem. W zależności od potrzeb należy jedną z poniższych opcji.

W przypadku korzystania z przycisków PAGE ▲ ▼ pilota (strona 11 [oryginału]).

W przypadku sterowanie projektorem z komputera. Ten element jest przewidziany do wykorzystania w przyszłości. Nie jest on obecnie dostępny.



### Blokada przycisków (Key lock)

Ta funkcja blokuje działanie przycisków sterowania na górnym panelu urządzenia oraz pilota. funkcja ta uniemożliwia korzystanie z urządzenia przez osoby nieupoważnione.

nie zablokowane.

blokowanie działania przycisków sterowania na górnym panelu urządzenia. Aby je odblokować, należy użyć pilota.

blokowanie działania pilota. Aby go odblokować należy użyć przycisków sterowania na górnym panelu urządzenia.

Jeżeli przyciski sterowania na górnym panelu urządzenia zostaną przypadkowo zablokowane, a pilota nie będzie w pobliżu, należy odłączyć kabel

### Blokada przycisków



zasilania od gniazdka elektrycznego, a następnie trzymając wciśnięty przycisk SELECT włożyć kabel do gniazdka. Spowoduje to odblokowanie przycisków sterowania na górnym panelu urządzenia.



Zdalne sterownie

Należy nacisnąć i przytrzymać przyciski MENU i IMAGE co najmniej przez 10 sekund.

## Blokowanie kodem PIN (PIN code lock)

Funkcja ta uniemożliwia korzystanie z projektora przez osoby nieupoważnione oraz udostępnia następujące ustawienia opcji zabezpieczeń.

- Off projektor nie jest zablokowany kodem PIN.
- On1 wprowadzenie kodu PIN jest niezbędne przy każdym włączeniu projektora.
- wymaga wprowadzenia kodu PIN do On2 obsługi projektora po odłączeniu kabla zasilania, jeżeli kabel zasilania jest podłączony, z projektora można korzystać bez kodu PIN.



A by zmienić ustawienie blokowania kodem PIN lub kod PIN (liczbę czterocyfrowa), należy wprowadzić kod PIN. Wstępnie fabrycznie ustawiony kod PIN ma wartość "1234".

### Wprowadzanie koku PIN

Za pomocą przycisków kierunkowych ◀► należy wybrać liczbę, a następnie zatwierdzić ją za pomocą przycisku SELECT. Cyfra zostanie W zastapiona znakiem "**\***". przypadku zatwierdzenia nieprawidłowej cyfry należy za pomocą przycisku kierunkowego v przenieść wskaźnik na pozycję "Set" lub "Clear", a następnie wrócić do pola "PIN code". Należy ponownie wprowadzić prawidłowa cyfrę.

Należy powtarzać ten krok do momentu wprowadzenia całej liczby czterocyfrowej.

Po zatwierdzeniu całej liczby czterocyfrowej wskaźnik automatycznie przejdzie do pozycji "Set". Naciśnięcie przycisku SELECT umożliwi zmianę następujących ustawień blokowania kodem PIN.

W przypadku wprowadzenia nieprawidłowego kodu PIN pole "PIN code" oraz liczba (\*\*\*\*) zmienią kolor na czerwony i znikną. Należy ponownie wprowadzić prawidłowy kod PIN.

### Aby zmienić ustawienie blokowania kodem PIN

Za pomocą przycisków kierunkowych <> należy wybrać ustawienie Off (Wyłączone), On1 (Włączone1) lub On2 (Właczone2), a następnie za pomocą przycisku kierunkowego ▼ należy przejść do pozycji "Quit" i nacisnąć przycisk SELECT, aby zamknąć okno dialogowe.



### Zmiana ustawienia blokowania kodem PIN

PIN code lock	0n 1 🕀 🖨	Za pomocą przycisku
PIN code change		wybrać żadane ustawienia.
		,

### Ustawienia

Kod PIN można zmienić na żądaną liczbę czterocyfrową.

Za pomocą przycisku kierunkowego ▼ należy wybrać pozycję "PIN code change" ("Zmiana kodu PIN"), a następnie nacisnąć przycisk SELECT. Zostanie wyświetlone okno dialogowe wprowadzania nowego kodu PIN.

Za pomocą przycisku kierunkowego ◀► należy wybrać cyfrę, a następnie ją zatwierdzić za pomocą przycisku SELECT. Czynność tę należy powtarzać do chwili wprowadzenia całej liczby czterocyfrowej. Po zatwierdzeniu całej liczby czterocyfrowej wskaźnik automatycznie przejdzie do pozycji "Set". Następnie należy nacisnąć przycisk SELECT.

### **OSTRZEŻENIE**:

W PRZYPADKU ZMIANY KODU PIN NALEŻY ZAPISAĆ NOWY KOD PIN W KOLUMNIE NUMERU KODU PIN NOTATEK NA STRONIE 59 [ORYGINAŁU] I PRZECHOWAĆ GO W BEZPIECZNYM MIEJSCU. JEŻELI KOD PIN ZOSTANIE UTRACONY LUB ZAPOMNIANY, NIE MOŻNA BĘDZIE KORZYSTAĆ Z PROJEKTORA.



### Wentylator (Fan)

Ta funkcja udostępnia następujące możliwości wyboru związane z działaniem wentylatora chłodzącego po wyłączeniu projektora.

L1 normalna praca,

L2 praca wolniejsza niż normalna (L1), ale zapewnia dłuższe chłodzenie projektora. W tym trybie pracy czas chłodzenia po wyłączeniu projektora będzie dłuższy niż w trybie normalnym.

## **Pi**

### Zerowanie licznika lampy (Lamp counter reset)

Ta funkcja służy do zerowania licznika wymiany lampy. W przypadku wymiany lampy projekcyjnej należy zresetować licznik wymiany lampy przy użyciu tej funkcji. Jej działanie zostało opisane na stronie 49.

\$

Domyślne ustawienia fabryczne (Faktory default)

Ta funkcja przywraca domyślne ustawienia fabryczne wszystkich ustawionych wartości, za wyjątkiem logo użytkownika, blokowania kodem PIN, kodu PIN blokady logo oraz licznika lampy.

### Wentylator

Zmiana kodu PIN

0n 1 🕧

]⊕ (ቀ

1 1

Wprowadzone cyfry

potwierdzenia.

są wyświetlane w celu

PIN code lock

Set Clear

PIN code change

New PIN code







Wybierz pozycję PIN code change i naciśnij przycisk SELECT. Zostanie wyświetlone okno dialogowe wprowadzania nowego kodu PIN.

## Konserwacja i czyszczenie

### Wskaźnik ostrzegawczy

Wskaźnik WARNING (OSTRZEŻENIE) pokazuje stan funkcji chroniącej projektor. Aby zapewnić prawidłową konserwację należy sprawdzać stan wskaźnika WARNING i wskaźnika POWER (ZASILANIE).

### Projektor jest wyłączany i wskaźnik WARNING miga na czerwono

Jeżeli temperatura wewnątrz projektora przekracza temperaturę normalną projektor zostanie automatycznie wyłączony, aby ochronić wnętrze projektora. Zaczyna migać wskaźnik POWER, a projektor jest chłodzony. gdy temperatura wewnątrz projektora powróci do wartości normalnej wskaźnik POWER świeci na czerwono i można włączyć projektor.



Przyciski sterowania na górnym panelu

V Uwaga:

Gdy temperatura wewnątrz projektora powróci do wartości

normalnej wskaźnik WARNING nadal będzie migał. Wskaźnik WARNING przestanie migać po ponownym włączeniu projektora.

### Następnie należy sprawdzić poniższe kwestie:

- Czy została zapewniona wystarczająca ilość miejsca do wentylacji projektora? Należy sprawdzić sposób instalacji projektora i upewnić się, czy otwory wentylacyjne nie są zablokowane.
- Czy projektor nie został zainstalowany w pobliżu kanału wentylacyjnego sprzętu klimatyzacyjnego, który może być gorący? Należy ustawić projektor z dala od kanału wentylacyjnego sprzętu klimatyzacyjnego.
- Czy filtry powietrza są czyste? Filtry powietrza należy okresowo czyścić.

### Projektor jest wyłączany i wskaźnik WARNING świeci na czerwono

Jeżeli projektor wykryje warunki odbiegające od normy, wyłącza się automatycznie, aby ochronić wnętrze, a wskaźnik WARNING świeci na czerwono. W tym przypadku należy odłączyć i podłączyć kabel zasilania, a następnie ponownie włączyć projektor w celu sprawdzenia. Jeżeli projektor jest nadal wyłączony, a wskaźnik WARNING świeci na czerwono, należy odłączyć kabel zasilania i skontaktować się z punktem serwisowym w celu przeprowadzenia sprawdzenia i naprawy.



W PRZYPADKU WARUNKÓW ODBIEGAJĄCYCH OD NORMY NIE WOLNO ZOSTAWIAĆ PROJEKTORA Z PODŁĄCZONYM KABLEM ZASILANIA. MOŻE TO SPOWODOWAĆ POŻAR LUB PORAŻENIE ELEKTRYCZNE.

### Czyszczenie filtrów powietrza

Filtry powietrza zapobiegają gromadzeniu się kurzu na powierzchniach elementów optycznych wewnątrz projektora. Jeżeli filtry powietrza zostaną zatkane przez cząsteczki pyłu spowoduje to zmniejszenie skuteczności wentylatorów chłodzących i może spowodować narastanie temperatury we wnętrzu oraz niekorzystnie wpływać na okres użytkowania projektora. Aby wyczyścić filtry powietrza należy postępować zgodnie z poniższą procedurą.

- $\mathbf{2}$  Odwrócić projektor i wyjąć filtry wyciągając je do góry.
- **3** Oczyścić filtry powietrza za pomocą pędzla lub delikatnie je przepłukując.
- W przypadku przepłukiwania filtrów należy je dobrze wysuszyć. Należy prawidłowo włożyć filtry powietrza. Należy upewnić się, że filtry powietrza zostały włożone do końca.

### OSTRZEŻENIE

Po wyjęciu filtrów powietrza nie wolno uruchamiać projektora. Na panelu LCD i lustrze projekcyjnym może zgromadzić się kurz, powodując pogorszenie jakości obrazu. Do otworów wlotowych wentylacji nie wolno



wkładać niedużych przedmiotów. Może to spowodować nieprawidłowe działanie projektora.

### ZALECENIE

Projektor nie powinien pracować w środowisku zapylonym/zadymionym. Używanie go w takich środowiskach może spowodować pogorszenie jakości obrazu.

W przypadku wykorzystywania projektora w arunkach zapylenia lub zadymienia, kurz może się gromadzić na obiektywie, Panelach LCD lub elementach optycznych wewnątrz projektora. Takie warunki mogą pogorszyć jakość wyświetlanego obrazu.

W przypadku zauważenia powyższych objawów należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą lub punktem serwisowym w celu przeprowadzenia prawidłowego czyszczenia.

### Mocowanie osłony obiektywu

Podczas przenoszenia tego projektora lub w przypadku nieużywania go przez dłuższy okres czasu należy założyć osłonę obiektywu.

- Przełożyć linkę przez otwór w osłonie obiektywu.
- 2 Odwrócić projektor.
- 3 Przymocować linkę z osłoną obiektywu do otworu w spodzie projektora za pomocą wkrętu.



Otwór

### Czyszczenie obiektywu projektora

Aby oczyścić obiektyw należy wykonać następujące czynności.

*I* Przed czyszczeniem należy odłączyć kabel zasilający.



- 2 Należy delikatnie oczyścić obiektyw projekcyjny za pomocą szmatki zawierającej niewielką ilość nie rysującego powierzchni środka do czyszczenia obiektywów aparatów fotograficznych, do tego celu można również użyć papieru do czyszczenia obiektywów lub dostępnych w sprzedaży pojemników ze sprężonym powietrzem. Należy unikać stosowania zbyt dużych ilości środka czyszczącego. Rysujące powierzchnie środki czyszczące, rozpuszczalniki lub inne niszczące powierzchnie środki chemiczne mogą ją uszkodzić.
- J Jeżeli projektor nie jest używany należy założyć osłonę obiektywu.

### Czyszczenie obudowy projektora

Aby oczyścić obudowę projektora należy wykonać następujące czynności.

Przed czyszczeniem należy odłączyć kabel zasilający.

Należy delikatnie przetrzeć obudowę projektora miękką, suchą szmatką. Jeżeli jest ona bardzo zabrudzona należy użyć niewielkiej ilości łagodnego detergentu, a następnie dokończyć czyszczenie za pomocą miękkiej, suchej szmatki. Należy unikać



używania nadmiernej ilości środka czyszczącego. Rysujące powierzchnie środki czyszczące, rozpuszczalniki lub inne niszczące powierzchnie środki chemiczne mogą ją uszkodzić.

**J** Jeżeli projektor nie jest używane należy go umieścić w odpowiedniej torbie w celu ochrony przed kurzem i zadrapaniami.

### Wymiana lampy

Gdy okres użytkowania lampy projekcyjnej zaczyna zbliżać się do końca, wskaźnik LAMP REPLACE (WYMIANA LAMPY) świeci na żółto. Jeżeli ten wskaźnik świeci na żółto należy bezzwłocznie wymienić lampę na nową.

### Przyciski sterowania na górnym panelu





Przed otwarciem pokrywy lampy należy pozostawić projektor do ostygnięcia przez co najmniej 45 minut. wnętrze projektora może być bardzo gorące.

Aby wymienić lampę należy wykonać następujące czynności.

- I Należy wyłączyć projektor i odłączyć wtyczkę zasilania. Należy pozwolić projektorowi ostygnąć przez co najmniej 45 minut.
- 2 Odkręcić wkręt śrubokrętem i zdjąć pokrywę lampy.

Aby utrzymać poziom bezpieczeństwa, należy stosować lampy tego samego typu. Nie należy upuszczać lampy, ani dotykać szklanej bańki! Szkło może się rozpaść powodując obrażenia.



**3** Odkręcić 2 wkręty lampy śrubokrętem i wyciągnąć lampę, trzymając za uchwyt.

- 4 Należy wymienić lampę na nową i dokręcić z powrotem 2 wkręty. Należy upewnić się, że lampa została prawidłowo włożona. Założyć pokrywę lampy i dokręcić wkręt.
- Dedłączyć kabel zasilania do projektora i włączyć projektor.
- **6** Zresetować licznik wymiany lampy. Patrz punkt "Licznik wymiany lampy na stronie 49.



## ZAMAWIANIE LAMPY

Nową lampę można zamówić za pośrednictwem sprzedawcy. Podczas zamawiania lampy projekcyjnej należy mu podać następujące informacje.

- Nr modelu projektora:
- Nr typu nowej lampy:

PLC-XU41 / PLC-XU47 POA-LMP79 (do projektora PLC-XU41) (Nr w wykazie części zamiennych 610 315 5647) POA-LMP55 (do projektora PLC-XU47) (Nr w wykazie części zamiennych 610 309 2706)

### Licznik wymiany lampy (Lamp Replace Counter)

Należy upewnić się, że licznik wymiany lampy został wyzerowany po wymianie lampy. Po wyzerowaniu licznika wymiany lampy wskaźnik LAMP REPLACE zgaśnie.

- I Należy włączyć projektor, nacisnąć przycisk MENU, zostanie wtedy wyświetlone menu ekranowe. Za pomocą przycisku kierunkowego ◀► należy przemieścić wskaźnik w postaci czerwonej ramki na ikonę menu Ustawienia
- 2 Za pomocą przycisku kierunkowego ▼ należy przemieścić wskaźnik w postaci czerwonej ramki na pozycję zerowania licznika lampy, a następnie nacisnąć przycisk SELECT. Zostanie wyświetlony komunikat "Lamp replace counter Reset?" ("Wyzerować licznik wymiany lampy?"). Należy ustawić wskaźnik na pozycji [Yes], a następnie nacisnąć przycisk SELECT.

co	Lamp ounter reset	) 🛃 🛛	8VGA 1 📙 🗊 🗭 🕅 📁
Ŷ	Ready		Lamp replace counter
₽	Off	$\neg$	Reset?
2	8	$\neg$	Yes
Ż	Code 1	$\Box$	No
4	Č	$\exists$	
8			
P	Off		
	L1	$\square$	
21		Należv	przenieść wskaźnik do pozycii
5		zerowa	nia licznika lampy, a następnie nacisną
V		przycis komuni	k SELECT. Zostanie wyświetlony ikat "Lamp replace counter Reset?".

**3** Zostanie wyświetlone kolejne okno dialogowe potwierdzenia, w którym należy zaznaczyć pozycję [Yes], aby wyzerować licznik wymiany lampy.

### V Uwaga:

Nie wolno zerować licznika wymiany lampy przed przeprowadzeniem wymiany lampy. Należy upewnić się, że licznik wymiany lampy został wyzerowany dopiero po wymianie lampy.



W tym projektorze jest wykorzystywana lampa pod wysokim ciśnieniem, którą należy się obchodzić odpowiednio i ostrożnie. Nieprawidłowe obchodzenie się z lampą może spowodować wypadek, obrażenia lub zagrożenie pożarem.

- Okres użytkowania każdej lampy może być inny w zależności od środowiska pracy. Nie ma gwarancji zachowania takiej samej długości okresu użytkowania dla każdej lampy. Niektóre lampy mogą przestać działać po upływie krótszego czasu niż inne analogiczne lampy.
- Jeżeli projektor wskazuje, że należy wymienić lampę, tzn. jeżeli zapali się wskaźnik LAMP REPLACE, należy wymienić starą lampę na nową NATYCHMIAST po wystygnięciu projektora. (Należy uważnie przestrzegać instrukcji podanych w punkcie Wymiana lampy w niniejszej instrukcji.) Kontynuowanie wykorzystywania lampy przy zapalonym wskaźniku LAMP REPLACE może zwiększyć zagrożenie wybuchem lampy.
- Lampa może wybuchnąć w wyniku wibracji, uderzenia lub zużycia związanego z liczbą godziny wykorzystywania w miarę kończenia się jej okresu użytkowania. Ryzyko wybuchu może się różnić w zależności od środowiska lub warunków, w jakich projektor i lampa są wykorzystywane.

### W PRZYPADKU EKSPLOZJI LAMPY NALEŻY PRZEDSIĘWZIĄĆ NASTĘPUJĄCE ŚRODKI ZAPOBIEGAWCZE:

Jeżeli lampa wybuchnie, należy natychmiast odłączyć wtyczkę zasilania projektora od gniazdka sieci elektrycznej. Należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia urządzenia i wymiany lampy. Ponadto należy dokładnie sprawdzić, czy w pobliżu projektora nie ma żadnych kawałków szkła oraz, czy nie wydostają się one z otworów cyrkulacji powietrza chłodzącego. Wszystkie odnalezione kawałki szkła należy dokładnie oczyścić. Nikt nie powinien sprawdzać wnętrza projektora za wyjątkiem przeszkolonych pracowników autoryzowanego serwisu, którzy mają doświadczenie w serwisowaniu projektora. Nieodpowiednie próby serwisowania urządzenia przez inne osoby, a w szczególności przez osoby, które nie zostały do tego odpowiednio przeszkolone, mogą być przyczyną wypadku lub obrażeń spowodowanych przez kawałki potłuczonego szkła

## Dodatek

### Rozwiązywanie problemów

Przed skontaktowaniem się ze sprzedawcą lub punktem serwisowym w celu uzyskania pomocy należy jeszcze raz sprawdzić poniższe pozycje.

- Należy upewnić się, że projektor został prawidłowo podłączony do urządzeń peryferyjnych zgodnie z opisem w punkcie "Podłączanie do komputera" i w punkcie "Podłączanie do sprzętu wideo" na stronach 15 – 17 [oryginału].
- Należy upewnić się, że cały sprzęt jest podłączony do sieci elektrycznej i ma włączone zasilanie.
- Jeżeli projektor nie wyświetla obrazu w przypadku sterowania przez komputer, należy ponownie uruchomić komputer.

Problem:	- Rozwiązania
Brak zasilania	<ul> <li>Włóż kabel zasilania do gniazda sieci elektrycznej.</li> <li>Sprawdź, czy wskaźnik POWER (ZASILANIE) świeci na czerwono.</li> <li>W przypadku ponownego włączenia projektora należy odczekać 90 – 120 sekund po jego wyłączeniu. Projektor można włączyć po zmianie koloru wskaźnika POWER na czerwony. (Patrz punkt "Wyłączanie projektora" na stronie 19 [oryginału].)</li> <li>Sprawdź wskaźnik WARNING. Jeżeli wskaźnik WARNING świeci na czerwono, nie można włączyć projektora. (Patrz punkt "Wskaźnik ostrzegawczy" na</li> </ul>
	stronie 46.) - Sprawdź lampę projekcyjną. (Patrz strona 48.) - Odblokuj blokadę przycisków projektora w menu Ustawienia. (Patrz strona 43.)
Obraz nie jest zogniskowany.	<ul> <li>Wyreguluj ogniskową projektora. (Patrz strona 22 [oryginału].)</li> <li>Zapewnij odpowiednią odległość pomiędzy projektorem i ekranem projekcyjnym. (Patrz strona 13 [oryginału].)</li> <li>Sprawdź, czy obiektyw projekcyjny nie wymaga oczyszczenia. (Patrz strona 47.)</li> <li>Przeniesienie projektora z chłodnego do ciepłego miejsca może spowodować kondensację wilgoci na obiektywie projekcyjnym. W takim przypadku należy WYŁĄCZYĆ projektor i poczekać do chwili zniknięcia kondensatu.</li> </ul>
Brak obrazu	<ul> <li>Sprawdź połączenia pomiędzy komputerem lub sprzętem wideo i projektorem. (Patrz strony 15 – 17 [oryginału].)</li> <li>Sprawdź, czy sygnał wejściowy jest prawidłowo wyprowadzany z komputera. Niektóre komputery przenośne mogą wymagać zmiany ustawień wyjścia monitora w przypadku podłączenia do projektora. Opis ustawień można znaleźć w instrukcji obsługi komputera.</li> <li>Po włączeniu projektora obraz zostanie wyświetlony po upływie około 20 sekund.</li> <li>Sprawdź, czy wybrany system jest zgodny z komputerem lub sprzętem wideo. (Patrz strona 25 i 34 [oryginału].)</li> <li>Korzystając z menu wybierz ponownie prawidłowe źródło sygnału wejściowego. (Patrz strona 24, 32 i 33 [oryginału].)</li> <li>Upewnij się, że temperatura nie wykracza poza zakres określonej temperatury pracy (5°C ~ 35°C).</li> </ul>

Obraz jest odwrócony z lewej na	-	Sprawdź pozycję Sufit / Tył. (Patrz punkt "Ustawienia"
prawą stronę.		na stronie 41.)
Obraz jest odwrócony z góry na dół.	-	Sprawdź pozycję Sufit. (Patrz punkt "Ustawienia" na stronie 41.)
Brak dźwięku	-	Sprawdź połączenie kabla dźwiękowego ze źródła
		wejściowego sygnału dźwiękowego.
	-	Wyreguluj źródło sygnału dźwiękowego.
	-	Naciśnij przycisk Volume (+). (Patrz strona 23
		[oryginału].)
	-	Naciśnij przycisk Mute. (Patrz strona 23 [oryginału].)
W czasie pracy nie widać niektórych	-	Sprawdź pozycję Wyświetlacz. (Patrz punkt
ekranów.		"Ustawienia" na stronie 39.)
Podczas uruchamiania jest	-	Została ustawiona blokada kodem PIN. Wprowadź kod
wyświetlane okno dialogowe kodu		PIN (1234 lub ustawioną liczbę). (Patrz punkt
<u></u>		"Blokowanie kodem PIN" na stronie 18 [oryginału] i 44.)
Nie mozna wybrac wejscia	-	wejscie Computer 2 nalezy wybrac w pozycji i erminal
Computer 2.		w menu Ustawienia. (Patrz punkt "Ustawienia na
		Stronie 41.)
Nie mozna wybrac pozycji Terminai.	-	po wybraniu wojścia. Computer 2. Aby można było
		po wybraniu wejscia Computer 2. Aby mozila było wybrać pozycie Terminal pależy wybrać ippe źródło
		svanski wejściowego, takie jak Computer 1 lub Video
		za nomoca przycisku INPLIT (WEJŚCIE) znajdującego
		sie na dórnym nanelu urządzenia przycisku
		COMPLITER lub przycisku VIDEO znaidujących się na
		pilocie.
Nie działa pilot zdalnego sterowania.	-	Sprawdź baterie.
· /· ·· ·· ·· ·· ·· ·· ·· ··	-	Upewnij się, że pomiędzy projektorem i pilotem
		zdalnego sterowania nie ma przeszkód.
	-	W przypadku korzystania z pilota należy upewnić się, że
		odległość od projektora nie jest zbyt duża. Maksymalny
		zasięg roboczy wynosi 5 m.
	-	Upewnij się, że kod pilota został zatwierdzony w
		projektorze. (Patrz strona 43.)
	-	Odblokuj blokadę przycisków pilota w menu Ustawienia.
N's details foundation Of		(Patrz strona 43.)
Nie działa tunkcja Strona w górę/w	-	upewnij się, że komputer jest połączony z projektorem
uuf.		za pomocą kapia USB. (Patrz strona 15 [oryginału].)
	-	komputerem. (Patrz strona 15 [orvginału].)

### OSTRZEŻENIE:

## Wewnątrz projektora występują wysokie napięcia robocze. Nie wolno próbować otwierać obudowy.

Jeżeli po wykonaniu wszystkich instrukcji operacyjnych problemy nadal występują, należy skontaktować się ze sprzedawcą, od którego został zakupiony projektor, lub z punktem serwisowym. Należy podać numer modelu i opisać problem. Udzielimy informacji o sposobie uzyskania pomocy.



Oznaczenie CE jest oznaczeniem zgodności z Dyrektywą Wspólnoty Europejskiej (EC).



Ten symbol na tabliczce znamionowej oznacza, że produkt jest uwzględniany w wykazie firmy Underwriters Laboratories Inc. Został on zaprojektowany i wyprodukowany w sposób spełniający

surowe standardy bezpieczeństwa U.L. dotyczące zagrożenia pożarowego, nieszczęśliwych wypadków i zagrożeń elektrycznych.

### Wskaźniki i stan projektora

Aby uzyskać informacje o stanie projektora, należy sprawdzić wskazania wskaźników.

	Wskaźniki		
POWER Czerwony/zielony	WARNING Czerwony	LAMP REPLACE żółty	Stan projektora
Ó		<b>O</b> <sup>2</sup>	Projektor jest WYŁĄCZONY. (Przewód zasilania jest odłaczony.)
	•	*	Projektor przygotowuje się do przejścia w stan gotowości lub lampa projekcyjna jest chłodzona. Projektora nie można włączyć do chwili zakończenia chłodzenia.
$\oslash$	•	*	Projektor jest gotowy do włączenia przy użyciu przycisku POWER ON-OFF.
$\bigcirc$	$\bullet$	*	Projektor pracuje prawidłowo.
$\overset{\frown}{\bigcirc}$	$\bullet$	*	Projektor pracuje w trybie zarządzania energia.
		*	Temperatura wewnątrz projektora jest nienormalnie wysoka. Nie można włączyć projektora. Gdy projektor wystarczająco się ochłodzi i temperatura powróci do normalnego poziomu, wskaźnik POWER zacznie świecić na czerwono i można będzie włączyć projektor. (Wskaźnik WARNING będzie nadal migał.) Należy sprawdzić i oczyścić filtry powietrza.
$\oslash$		*	Projektor został wystarczająco ochłodzony i temperatura powróciła do normalnego poziomu. Po włączeniu projektora wskaźnik WARNING przestanie migać. Należy sprawdzić i oczyścić filtry powietrza
•		*	Projektor wykrył sytuację odbiegającą od normy i nie można go włączyć. Należy odłączyć i ponownie podłączyć kabel zasilania, aby włączyć projektor. Jeżeli projektor ponownie się wyłączy, należy odłączyć przewód zasilania i skontaktować się ze sprzedawcą lub centrum serwisowym w celu przeprowadzenia serwisowania i sprawdzenia. Nie wolno pozostawiać włączonego projektora. Może on spowodować porażenie elektryczne lub zagrożenie pożarowe.
○ •••• świeci na zie	elono.	$\stackrel{\scriptstyle }{\supset}$ • • • miga na zielon	io. 🖉 🎌 świeci na czerwono.
MZ.			

- Ø •••• miga na czerwono.
- •••• wyłączony.
- \* Jeżeli czas użytkowania lampy projekcyjnej zbliża się ku końcowi, zacznie się świecić na żółto wskaźnik LAMP REPLACE. Jeżeli ten wskaźnik świeci na żółto, należy bezzwłocznie wymienić lampę projekcyjną na nową. Po wymianie lampy należy wyzerować licznik wymiany lampy. Patrz strony 48 i 49.

### Drzewo menu

### Wejście Computer / Wejście Video (Computer Input / Video Input)



#### Dodatek str. 55 Auto PC Adj. PC Adjust-Image Adjust -- Contrast -0-63 日 $\otimes$ Fine sync. -\_\_\_0-31 -Brightness — -0-63 (Regulacja PC) (Regulacja Total dots -Color Temp — - High obrazu) Horizontal Mid Vertical Low - Current mode XLow - Clamp -Display area – 640 x 480 -Red -0-63 -720 × 400 Green -0-63 - 800 × 600 -Blue --0-63 - 1024 x 768 -0-15 -Sharpness — – 1152 x 864 -0-15 -Gamma – - 1280 x 1024 - Reset -Yes/No – 1400 × 1050 -Store -–Image 1 -Quit -Image 2 Displayarea - H —Image 3 Display area - V -Image 4 — On / Off Full screen --Quit Quit - Reset — Yes / No Mode free Store Mode 1 Screen -Normal - Mode 2 $\square$ True Mode 3 (Ekran) -Wide Mode 4 Digital zoom + - Mode 5 -Digital zoom – – Quit – Quit

### Dodatek

Ustawienia (Setting)

### Wejście wideo



## Specyfikacje zgodnych komputerów

Uogólniając, opisywany projektor może odbierać sygnały ze wszystkich komputerów, których częstotliwości odchylania pionowego (V) i poziomego (H) zostały wymienione poniżej oraz które mają częstotliwość odchylania poniżej 130 MHz.

WYŚWIETLANIE NA EKRANIE	ROZDZIELCZOŚĆ	CZĘSTOTLIWOŚĆ POZIOMA (H) (kHz)	CZĘSTOTLIWOŚĆ PIONOWA (V) (kHz)
VGA 1	640 x 480	31.47	59.88
VGA 2	720 x 400	31 47	70.09
VGA 3	640 x 400	31 47	70.09
VGA 4	640 x 480	37.86	74.38
	640 x 480	37.86	72.81
VGA 6	640 x 480	37,50	75,00
	640 x 480	43 269	85.00
	640 x 480	34 97	66 60
	640 x 480	35.00	66 67
575i	040 × 480	15 625	50.00 (z przoplotom)
480i	-	15,025	60.00 (z przepioterii)
	- 800 × 600	25 156	56 25
SVGA 1	800 x 600	33,130	50,25
SVGA 2	800 x 600	31,00 46,975	75.00
SVGA 3	800 X 600	40,070	75,00
SVGA 4	800 x 600	53,674	85,06
SVGA 5	800 x 600	48,08	72,19
SVGA 6	800 x 600	37,90	61,03
SVGA 7	800 x 600	34,50	55,38
SVGA 8	800 x 600	38,00	60,51
SVGA 9	800 x 600	38,60	60,31
SVGA 10	800 x 600	32,70	51,09
SVGA 11	800 x 600	38,00	60,51
MAC 16	832 x 624	49,72	74,55
XGA 1	1024 x 768	48,36	60,00
XGA 2	1024 x 768	68,677	84,997
XGA 3	1024 x 768	60,023	75,03
XGA 4	1024 x 768	56,476	70,07
XGA 5	1024 x 768	60,31	74,92
XGA 6	1024 x 768	48,50	60,02
XGA 7	1024 x 768	44,00	54,58
XGA 8	1024 x 768	63,48	79,35
XGA 9	1024 x 768	36,00	87,17 (z przeplotem)
XGA 10	1024 x 768	62,04	77,07
XGA 11	1024 x 768	61,00	75,70
XGA 12	1024 x 768	35,522	86.96 (z przeplotem)
XGA 13	1024 x 768	46,90	58,20
XGA 14	1024 x 768	47,00	58,30
XGA 15	1024 x 768	58.03	72.00
MAC 19	1024 x 768	60.24	75.08
MAC 21	1152 x 870	68.68	75.06
SXGA 1	1152 x 864	64.20	70.40
SXGA 2	1280 x 1024	62.50	58.60
SXGA 3	1280 x 1024	63 90	60,00
SXGA 4	1280 x 1024	63.34	59.98
SXGA 5	1280 x 1024	63 74	60,00
SXGA 6	1280 x 1021	71 69	67 19
SXGA 8	1280 x 1024	63.98	60.02
SXGA 10	1280 x 1024	60.00	60,02
SXGA 11	1152 × 000	61 20	65 20
SYGA 12	1152 x 300	71 40	75 60
SXGA 12	1280 v 1024	50 00	86.00 (z przeplotem)
SXGA 14	1280 x 1024	50,00	94.00 (z przeplotem)
		00.00	

WYŚWIETLANIE NA EKRANIE	ROZDZIELCZOŚĆ	CZĘSTOTLIWOŚĆ POZIOMA (H) (kHz)	CZĘSTOTLIWOŚĆ PIONOWA (V) (kHz)
SXGA 15	1280 x 1024	63,37	60,01
SXGA 16	1280 x 1024	76,97	72,00
SXGA 17	1152 x 900	61,85	66,00
SXGA 18	1280 x 1024	46,43	86,70 (z przeplotem)
SXGA 19	1280 x 1024	63,79	60,18
SXGA 21	1400 x 1050	63,90	60,00
MAC	1280 x 960	75,00	75,08
480p	-	31,47	59,88
575p	-	31,25	50,00
720p	-	45,00	60,00
1035i	-	33,75	60,00 (z przeplotem)
1080i	-	33,75	60,00 (z przeplotem)
1080i	-	28,125	50,00 (z przeplotem)

### Dane techniczne

Dane mechaniczne	
Typ projektora	Projektor multimedialny
Rozmiary (szer. x wys. x głęb.)	298 mm x 71 mm x 213 mm (Nie uwzględnia regulowanej podpórki)
Waga netto	2,7 kg
Regulacja podpórki	0° do 11,8°
Rozdzielczość panelu	
Panel systemowy LCD	0,8-calowy wyświetlacz TFT typu aktywna matryca, 3 panele
Rozdzielczość panelu	1024 x 768 punktów
Liczba pikseli	2.359.296 (1024 x 768 x 3 panele)
Kompatybilność sygnałów	
Systemy koloru	PAL, SEZAM, NISC, NISC 4.43, PAL-M, PAL-N
Sygnał telewizji wysokiej rozdzielczości	480i, 480p, 575i, 575p, 720p, 1035i oraz 1080i
Częstotliwość skanowania	Synchronizacja pozioma (H) 15 ~ 100 kHz, synchronizacja pionowa (V) 50 ~ 100 Hz
Dane optyczne	
Rozmiar wyświetlanego obrazu (po przekatnej)	Regulowany od 33 cali do 300 cali
Obiektyw projekcyjny	Obiektyw F 1,7 ~ 2,1 z ogniskową f 26,7 mm ~ 32,0 mm oraz reczna regulacja powiekszenia i ogniskowej
Odległość projekcji	1.3 m ~ 10.0 m
Lampa projekcyjna	200 W
Interfejs	
Złącza wejściowe wizji	Typu RCA x 1 (Video) i 4-stykowe Mini DIN x 1 (S-Video)
Złącza wejściowe dźwięku	Typu RCA x 2
Wejście Computer 1/terminal	(VGA) HDB 15 terminal X 1
wejściowy Component	
Wejście Computer 2/terminal wyjściowy monitora	(VGA) HDB 15 terminal X 1 (przełączane wejście/wyjście)
Złącza wejściowe dźwięku Computer/Component	Złącze Mini (stereo) x 1
Złacze portu serwisowego	8-stykowe złacze Mini DIN x 1
Złącze USB	Złącze wejściowe USB serii B x 1
Złącze wyjściowe dźwięku	Złącze Mini (stereo) x 1 (zmienne)
Dźwięk	
Wewnętrzny wzmacniacz audio	1,0 W mocy RMS
Wbudowany głośnik	1 głośnik, Ø 28 mm
Zasilanie	
Napięcie i zużycie mocy	100 ~ 120 V prądu zmiennego (maksymalny amperaż 3,6 A), 50/60 Hz (Stany Żjednoczone i Kanada)

### Dodatek

200 ~ 240 V prądu zmiennego (maksymalny amperaż 1,8 A), 50/60 Hz (Europa kontynentalna oraz Wielka Brytania)

Środowisko pracy	
Temperatura pracy	5°C ~ 35°C
Temperatura przechowywania	-10°C ~ 60°C
Pilot zdalnego sterowania	
Bateria	AAA, SUM-04 lub typu R03 x 2
Zasięg roboczy	5 m / ± 30°
Rozmiary	51,5 mm x 23,2 mm x 123 mm
Waga netto	60 g (włączeni z bateriami)

### Akcesoria

- Instrukcja użytkownika Kabel zasilania Pilot zdalnego sterowania z bateriami Kabel VGA Osłona obiektywu z linką i wkrętem Etykieta kodu PIN
- Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.
- Panele LCD są wytwarzane zgodnie z najlepszymi możliwymi standardami. Pomimo tego, że 99,99% pikseli działa prawidłowo, może istnieć niewielka część pikseli (0,01%), które mogą nie działać, co jest zgodne z charakterystykami paneli LCD.
- Wygląd menu ekranowego oraz liczby podane w niniejszej instrukcji mogą się nieznacznie różnić w zależności od produktu.

### Konfiguracja gniazd wyjścia

### TERMINAL WEJŚCIOWY KOMPUTERA/WEJŚCIOWY KOMPONENTU/WYJŚCIOWY MONITORA (ANALOGOWY)

#### Terminal: HDB 15-stykowy Konfiguracja styków



- 1 Czerwony wejście/wyjście (R/Cr)
- 2 Zielony wejście/wyjście (G/Y)
- 3 Niebieski wejście/wyjście (B/Cb)
- 4 -
- 5 Masa (synchronizacja pozioma)
- 6 Masa (czerwony)
- 7 Masa (zielony)
- 8 Masa (niebieski)
- 9
- **10** Masa (synchronizacja pionowa)
- 11 Masa / -
- 12 -
- 13 Wejście/wyjście synchronizacji poziomej synchronizacja pozioma/pionowa)

mej (zespolona

- 14 Wejście/wyjście synchronizacji pionowej
- 15

### ZŁĄCZE PORTU SERWISOWEGO Terminal: 8-stykowe złącze DIN

Konfiguracja styków	1 2 3 4 5 6 7 8	Szeregowe R X D - GND RTS / CTS T X D GND GND
ZŁĄCZE USB (Seria B)		
Konfiguracja styków	1	Vcc

1	Vcc
2	- Dane
3	+ Dane
4	Masa

### Części opcjonalne

Wymienione poniżej części nie wchodzą w standardowy skład zestawu projektora. W przypadku zamawiania tych części należy podać sprzedawcy nazwę pozycji i numer modelu.

Kabel VGA-COMPONENT: Kabel SCART-VGA :

Nr modelu POA-CA-COMPVGA POA-CA-SCART

(Ten kabel jest używany do 21-stykowego złącza wizji RGB Scart sprzętu wideo.)

### Zapisywanie kodu PIN

Należy zapisać numer kodu PIN w przewidzianym poniżej polu i przechowywać go wraz z instrukcją w bezpiecznym miejscu. Jeżeli numer ten zostanie zapomniany lub zgubiony i użytkownik nie będzie mógł korzystać z projektora, należy skontaktować się z punktem serwisowym.



### Dodatek

### Jeżeli projektor jest zablokowany kodem PIN...

Poniższą etykietę należy umieścić w widocznym miejscu na obudowie projektora, jeżeli został on zablokowany kodem PIN.

Ta etykieta jest dostarczana wraz z produktem i służy do identyfikacji projektora zablokowanego kodem PIN.

WARNING  $\square$ aettettora equation



Zastosowano układy scalone firmy Pixelworks.



Wydrukowano w Japonii Numer części 610 315 6095 (1AA6P1P4571 – MY7A) <sup>(b)</sup>

SANYO Electric Co., Ltd.